



Secretaría de Educación Pública

unidad

05C

Los problemas ortográficos en la
escuela primaria



JOSE LUIS CORONADO RIVERA
ROSA AMELIA ATILANO ALMANZA

Investigación documental presentada para obtener
el título de Licenciado en Educación Primaria

Piedras Negras, Coahuila, 1993



unidad

05C

Secretaría de Educación Pública

Los problemas ortográficos en la
escuela primaria:

JOSE LUIS CORONADO RIVERA
ROSA AMELIA ATILANO ALMANZA

Investigación documental presentada para obtener
el título de Licenciado en Educación Primaria

Piedras Negras, Coahuila., 19 93

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

Piedras Negras, Coahuila., a 15 de Junio de 1993.

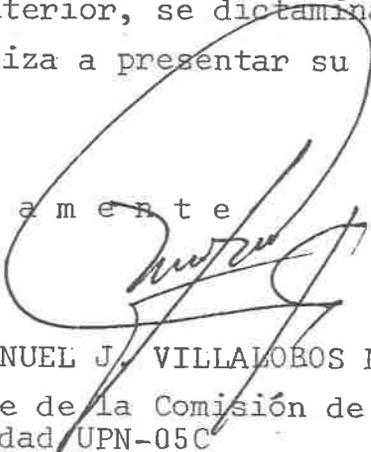
C.C. PROFESORES:
JOSE LUIS CORONADO RIVERA, y
ROSA AMELIA ATILANO ALMANZA
P r e s e n t e s:

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo intitulado:

"Los problemas ortográficos en la escuela primaria",
opción Investigación Documental, a propuesta de la asesora - C. Profra. Irma Esquivel Reyna, manifiesto a ustedes que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se les autoriza a presentar su examen profesional.

A t e n t a m e n t e



PROFR. MANUEL J. VILLALOBOS MALDONADO
Presidente de la Comisión de Titulación
de la Unidad UPN-05C



S. E. P.
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA
NACIONAL
UNIDAD DE
PIEDRAS NEGRAS

A MIS ASESORES
POR HABERME GUIADO HASTA EL
ULTIMO MOMENTO A CONSEGUIR
LA META PROPUESTA.

A MI ESPOSO (A)
POR SU APOYO Y COMPRENSION
DEMOSTRADO EN TODO MOMENTO.

A MIS HIJOS
POR SU PACIENCIA ANTE
LA IMPOSIBILIDAD DE
DEDICARLES MAS TIEMPO.

TABLA DE CONTENIDOS

	Página
PORTADILLA	I
DICTAMEN DEL TRABAJO DE TITULACION	II
DEDICATORIA	III
TABLA DE CONTENIDOS	IV
INTRODUCCION	1
CAPITULO I	4
HISTORIA E IMPORTANCIA DE LA ORTOGRAFIA	4
A. La facultad de la escritura correcta	4
B. Desarrollo de la ortografía	5
C. Importancia e interés	10
D. Posibilidades y limitaciones	12
CAPITULO II	15
EL HACER ORTOGRAFICO DE HOY	15
A. La cotidianeidad ortográfica	15
B. Delimitación ortográfica	18
C. Aportes a la ortografía	21
CAPITULO III	28
BASES, TEORIAS Y MATERIALES DE LA ORTOGRAFIA	28
A. Como guiar la ortografía	28
B. Sentido crítico, reflexivo y formativo en el educando	40
C. La modernización educativa en la ortografía	47
CAPITULO IV	51
COMENTARIOS EXHORTATIVOS A LA ORTOGRAFIA	51
A. Conclusiones	51

B. Sugerencias	Página 53
GLOSARIO	55
BIBLIOGRAFIA	57
ANEXOS	59

INTRODUCCION

Hoy en día el problema de la ortografía no solo preocupa al alumno, sino también al maestro ya que nosotros tenemos deficiencias ortográficas, si las tenemos como es posible que guemos a nuestros alumnos, de esto parte la necesidad de ser investigadores cada día para mejorar nuestro trabajo docente y que nuestros alumnos sean los directamente beneficiados.

Definitivamente con este trabajo que es el resultado del esfuerzo conjunto de asesor y alumnos, tiene como objetivo fundamental colaborar en la solución de los problemas ortográficos que existe en maestros y estudiantes.

En el encontrarás información veraz y actualizada acerca del tema mencionado, se hacen una serie de propuestas concretas para que participes, poniéndolas en práctica con tus alumnos, de acuerdo a las condiciones propias de la región donde se labora, ajustándolo al lugar, tiempo y elemento humano.

Estamos seguros que después de leer las páginas siguientes aumentará el interés por resolver los problemas ortográficos con tus niños, te esforzarás cada día más, por comprender sus causas y buscarás formas de prevenirlos y combatirlos.

No podemos dejar de mencionar que maestros y alumnos necesitamos prepararnos cada día, esto lo lograremos cuando todos tengamos un espíritu investigador, que contribuya a formar alumnos creativos y reflexivos y no repetitivos.

HISTORIA E IMPORTANCIA DE LA ORTOGRAFIA

El primer capítulo destaca la importancia de que cada uno de nosotros escriba correctamente, para tener una mejor comunica-

ción con nuestros semejantes, así mismo se hace un análisis de los cambios que ha tenido la ortografía para hacerla mas funcional y sin lugar a dudas lograr despertar en nosotros el espíritu investigador para conocer más nuestra lengua y así estar en posibilidades de encauzar de la mejor manera a nuestros alumnos.

EL HACER ORTOGRAFICO DE HOY

En el segundo capítulo, se da a conocer un panorama no muy halagador de la cotidianeidad ortográfica, ya que la mayoría de chicos y grandes tenemos faltas de ortografía, de ahí la importancia que reviste el que los maestros cambiemos la forma de guiar al alumno a la ortografía, que superemos el verbalismo y la memorización y que en todo momento partamos del alumno, de sus experiencias, conduciéndolo a un aprendizaje continuo.

Mencionamos también que la escuela tiene que convertirse en un lugar, donde el saber no surge de la contemplación, sino que se adquiere de la relación directa con la vida, en ningún momento separar la escuela de la vida.

Citamos a destacados maestros, psicólogos, doctores que han hecho grandes aportes a la educación y de una manera muy especial a la ortografía.

BASES, TEORIAS Y MATERIALES DE LA ORTOGRAFIA

En este tercer capítulo, hacemos hincapié en que el aprendizaje de la ortografía intervienen mecanismos visuales, auditivos y motores, pero si además atiende los procesos mentales del niño que son: asimilación, acomodación y equilibrio los resultados serán mejores ya que todo va a partir del educando y a girar en

torno a él.

Citamos también como el juego bien conducido es motivante y a la vez el niño llega al aprendizaje, reafirmamos que el niño debe ser activo, investigador, con un sentido crítico y reflexivo para poder crear y recrear la ortografía.

COMENTARIOS EXHORTATIVOS A LA ORTOGRAFIA

El ser humano desde que nace hasta que muere nunca deja de aprender, es por ello que en este capítulo se exhorta a cada uno de nosotros a ser mejores cada día, utilizando adecuadamente nuestro lenguaje y de manera especial el lenguaje escrito. Así mismo se dan a conocer algunas sugerencias para el proceso enseñanza-aprendizaje y que este sea fructífero, y así contribuir a tratar de erradicar el problema de la ortografía.

CAPITULO I

HISTORIA E IMPORTANCIA DE LA ORTOGRAFIA

A. La facultad de la escritura correcta

La ortografía es un mecanismo gráfico de la lengua nacional. Es una rama técnica del idioma castellano, su función principal es la de presentar correctamente los signos gráficos de las palabras, demostrar el acertado uso de los signos auxiliares de la escritura y exigir la exacta reproducción de ellos de acuerdo a las normas técnicas convencionales establecidas.

La ortografía radica en los siguientes puntos de vista:

- a) se le considera como un instrumento útil para el desarrollo de determinadas facultades mentales;
- b) se le aprecia como la exteriorización de una buena cultura general;
- c) se le estima como una demostración de distinción y consideración social.

Es pues evidente que el correcto uso de los signos ortográficos revela aliño mental, cultura general, atención, hábito de respeto social. Además es una costumbre del hombre civilizado y una modalidad de pulcritud en la expresión escrita.

La enseñanza del español, que a la distancia de más de cuatro siglos se renueva constantemente en México, no es tan fácil ni tan simple como generalmente se le supone, pues las múltiples deformaciones que nuestro lenguaje tanto escrito como hablado padece

en la actualidad, nos revela esta afirmación con gráfica elocuencia.

La expresión verbal del pensamiento y la escritura del mismo con la corrección debida y relativa facilidad una y otra, son las aspiraciones fundamentales a que la escuela primaria debe encaminar sus pasos en la enseñanza del lenguaje. Y si además de ellas, capacita a su alumno para la comprensión rápida y exacta del contenido de los libros para apreciar e interpretar las bellezas literarias del idioma y despertar en ellos las emociones a través de la lectura, la escuela habrá completado el programa relativo a la enseñanza y fortalecimiento de nuestro idioma.

Enseñar a hablar, a escribir y a leer correctamente sería, ni más ni menos, el programa más completo y útil para la enseñanza del español.

La composición, servirá a los docentes para hacer que la enseñanza del español se humanice, se vuelva sencilla, clara y accesible. De ninguna manera constituye un tratado más de gramática para conducir el aprendizaje por medio de la repetición, definiciones y reglas con objeto de hablar y escribir correctamente, sino con el fin de enmarcar dentro de las nociones gramaticales indispensables el conocimiento del idioma y cimentar, con ellas, la práctica constante orientada y dirigida por los maestros en nuestras escuelas.

B. Desarrollo de la ortografía

Frecuentemente vemos faltas de ortografía en escritos privados

o personales, materiales gráficos y sitios públicos. Se ha generalizado tanto, que el problema parece no tener solución.

A pesar de los esfuerzos de los maestros, la continua ejercitación, la búsqueda de nuevos métodos y los avances de la fonología, hasta personas de alto nivel académico cometen faltas de ortografía. La preocupación por su enseñanza de maestros, psicólogos, y la Secretaría de Educación Pública se refleja en los programas de Educación Primaria, cuyo objetivo general es capacitar a los alumnos para que escriban de acuerdo con las normas ortográficas del español, que rigen el uso de grafías y signos complementarios de la escritura.

La ortografía debe considerarse como una adquisición cultural basada en las características de la lengua, que consiste en emplear una escritura de acuerdo con una serie de reglas acerca del uso de letras y de acentos. Es uno de los instrumentos que permite fijar y conservar nuestra lengua; proyecta su utilidad en la expresión escrita porque permite aplicar los conocimientos al escribir correctamente lo que piensa.

El conocimiento de las reglas ortográficas del español reporta como ventajas personales al niño, seguridad y reconocimiento social.

La ortografía se encarga de establecer las normas para emplear de manera adecuada y uniforme las letras y los signos para escribir con precisión una lengua.

El uso inadecuado de letras o del acento puede cambiar el significado de los términos ejemplos: transito-tránsito, rivera-ri-

bera.(Ver anexo E).

Si se permitiera que cada país de habla española estableciera directamente su manera particular de escribir los sonidos se producirían escrituras diferentes, lo cual dificultaría la comprensión de escritos aún entre comunidades hispanohablantes.

Los cambios que se han producido a través del tiempo, para tratar de hacer más funcional la ortografía son: durante el año 1726 se acordó la sustitución de la c por la z, en los escritos apareció en lugar de alcar la palabra alzar.

En 1763 se suprime una s a todas las palabras que hasta la fecha se escribían con doble ss ejemplo: altissimo.

En 1803 algunas palabras como Christo, Philosophia se empezaron a escribir Cristo, Filosofia.

En 1815 se determinó emplear la j por la x en palabras como di-xo por dijo.

En 1911 en relación con la acentuación, se decidió suprimir los acentos a la letra a, cuando tenga función de preposición y a la letra o, cuando tenga función de conjunción.

La doble w no pertenece al español, según la Academia Real de la Lengua Española pero hay palabras que se escriben con esta letra como: Wenceslao, watt.

Muchas personas al hablar en América y España, han perdido algunos sonidos: la c y la z se pronuncia como s en Cecilia, manzana. La ll es palatal y lleva implícita una i; se pronuncia como y - consonante: llorar como yorar. Este es un defecto generalizado, la misma Academia da función distinta a la letra y, como consonante en las palabras; yegua, ya, yacer y como vocal; en ley, Para -

guay, Uruguay.

Lo importante es que cada letra sea pronunciada con su propio sonido y con claridad sin omitir ninguno.

El profesor René Halconrui en su estudio realizado en Bolivia, indica como sugerencia a seguir:

- 1.- Poner máximo cuidado en la enseñanza del uso de la tilde en sus diferentes casos.
- 2.- Dirigir sistemáticamente el aprendizaje del uso de la c,s,z insistiendo en las diferencias que existen entre ellas.
- 3.- Enseñar usos de b y v.
- 4.- Hacer diferenciar los usos de la j y g.
- 5.- Mecanizar el uso de la h.
- 6.- Uso de mayúsculas.
- 7.- Establecer claramente el uso de la r y la doble rr.
- 8.- Evitar la transposición, emisión, alteración y adición de letras. (1)

Por otra parte los numerosos y variados experimentos psicopedagógicos realizados por investigadores norteamericanos, franceses e ingleses (Lay, Burt, Ayres, Simón, Starch, Mourse, Gates etc.), se ha llegado a la conclusión siguiente: la presentación clara, correcta e impresionante de las palabras escritas forma imágenes visuales exactas. De aquí que la presentación escrita de la palabra o de las palabras cuya ortografía se desea enseñar, sea la mejor y la principal. Por consiguiente, el maestro debe escribir las palabras en el pizarrón, con toda claridad. Sin embargo, la

(1) INSTITUTO FEDERAL DE CAPACITACION DEL MAGISTERIO. Didáctica especial Ediciones Oasis, S.A. 1963 p.65

percepción visual de las palabras no es suficiente, debe venir en seguida la percepción auditiva por medio de la pronunciación por parte del maestro y alumnos.

Por último la fijación de las imágenes visuales y auditivas se consolidan gracias a los ejercicios de escritura.

No podemos dejar de mencionar la orientación ecléctica que exige del maestro sentido para saber escoger, lo más acertado y lo más apropiado al curso y a la etapa del proceso de enseñanza, procurando huir de todo lo antisicológico de cada método de enseñanza.

La vía inductiva es la que menciona que debemos partir de los casos particulares a la regla, es decir, de los ejemplos a la norma gramatical.

He aquí el camino inductivo que debe seguirse:

- a) Intuición: estímulos sensoriales (objetos, láminas etc.)
- b) Lenguaje interior: provocar ideas.
- c) Lenguaje exterior: formación de frases y enunciados.
- d) Lenguaje escrito: escritura de ejemplos, composición.
- e) Observaciones: los alumnos leen, toman conciencia y observan.
- f) Comparación: establecer semejanzas y diferencias.
- g) Conclusiones: regla ortográfica.
- h) Aplicación: poner en práctica lo aprendido.

Estos son algunos de los cambios metodológicos que han venido dándose a través del tiempo, pero consideramos que los docentes también debemos cambiar en la forma de como guiar al alumno al aprendizaje de la ortografía, ya que muchos maestros estamos con

la metodología tradicional mecanicista, repite en forma mecánica lo que yo te digo, pero no reflexiones, ni preguntas, ni indagues, únicamente limitate a realizar lo que yo te digo.

Es importante un cambio, donde se tome en cuenta al alumno de acuerdo a sus intereses, a sus vivencias, a su nivel de maduración físico y mental para obtener mejores resultados en la ortografía.

C. Importancia e interés

La escuela es sin lugar a dudas, donde el alumno bien dirigido o encauzado por el maestro logra apropiarse y reinventar la ortografía mediante su creatividad, imaginación y espontaneidad.

Al utilizar la ortografía como un proceso creativo, primero que nada debemos tomar en cuenta al alumno, sus habilidades e intereses, saber que una confianza y una libertad de acción bien encaminadas van a dar como consecuencia que el alumno y maestro interactúen de una manera positiva, el alumno podrá interactuar también con sus compañeros, así tendrá otra alternativa de llegar al conocimiento ortográfico.

Hoy podemos darnos cuenta que maestros, doctores, ingenieros, arquitectos, etc. Tienen problemas con la ortografía, que nuestros niños no se quedan al margen, también ellos batallan con este tema, por lo que reviste especial atención para tratar de ayudar a erradicar este grave problema.

Es importante que como docentes meditemos, cómo guiar a los alumnos en el tema de la ortografía, si se ponen todas las condiciones necesarias para su aprendizaje, se logra despertar el in-

terés del niño, se promueve la creatividad mediante relatos, cuentos, historietas etc.

Todo depende de la exploración del mundo realizada por él, de cuánto se haya familiarizado con ese mundo por la guía y preparación de sus maestros y padres de familia.

Así, el niño aprende lo que es una regla ortográfica gracias a sus encuentros afortunados y fallidos, con los seres humanos que le rodean.

Debemos los maestros desarrollar en el alumno sus habilidades y capacidades cultivando la imaginación y creatividad con un sentido crítico y reflexivo, que le permitirá realizar sus propósitos y llegar a sus metas.

Por lo anterior se puede asegurar que cada uno de los maestros tienen en la vida el anhelo de perpetuarse en el tiempo y el espacio y una manera de realizarse es culminar sus metas.

El maestro se perpetúa a través de las generaciones humanas y logra con su constante trabajo, el perfeccionamiento de los seres racionales por medio del proceso enseñanza-aprendizaje.

El español, no es sólo una área de estudio, está presente en todas las áreas y su dominio determina, el aprendizaje en general, de ahí que nosotros como docentes, le dediquemos tiempo y esfuerzo. Para sentar las bases y permitir que nuestros alumnos se puedan desarrollar plena e integralmente.

El maestro preocupado por este tipo de problemas ortográficos, que es latente, no podemos permanecer al margen, ya que los padres de familia han depositado en nosotros esa confianza, que la

debemos transformar en frutos o hechos palpables, es indispensable que todos los que de una u otra forma participamos en la educación, seamos conscientes de la importancia y trascendencia de nuestra labor, para que con decisión y responsabilidad realicemos nuestra tarea, buscando siempre el beneficio directo de nuestros alumnos, para que ellos logren superar este tipo de problemas ortográficos, y se incorporen a la sociedad en forma normal y comprueben que los problemas se resuelven enfrentándolos.

D. Posibilidades y limitaciones

Hablar de coordinación del trabajo docente, es en términos amplios hablar de la coordinación del proceso enseñanza-aprendizaje, pero no debemos referirnos únicamente a los actos, técnicas o recursos, sino más bien debemos tener presente lo que queremos lograr, esto es, los objetivos o propósitos de un programa o una investigación, ya que de no ser así, estaremos perdidos y no habrá una estrecha vinculación objetivo-meta.

No olvidemos que el proceso educativo, requiere determinar con anterioridad las acciones que realizaremos, las etapas a seguir los medios que utilizaremos, los procedimientos a emplear, etc; todo esto para construir una guía, un camino, un modo lógico y sistemático para llevar al niño a que aprenda esa parte de la realidad que nos interesa.

Las palabras de Jean Piaget que a continuación se citan, contienen claramente lo que podemos lograr al tratar de reorientar nuestra tarea docente.

La principal meta de la educación es crear hombres capaces de hacer cosas nuevas y no simplemente de repetir lo que han hecho otras generaciones, necesitamos hombres creadores, inventores y descubridores. La segunda meta de la educación es formar mentes que sean críticas, que puedan verificar y no aceptar todo lo que se les ofrece. Por ello, necesitamos alumnos activos, que puedan aprender pronto a descubrir por sí mismos, en parte por su actividad espontánea y en parte por medio de materiales que les proporcionemos; que aprendan pronto a determinar qué es verificable y qué es simplemente lo primero que se viene a la mente. (2)

Hacer comprender a los alumnos que existe una legislación de las palabras escritas que nos ordena cómo debemos escribirlas para proceder bien y correctamente.

Formar, gradualmente en los educandos lo que algunos pedagogos han venido a llamar, la pulcritud o sumo cuidado con el lenguaje escrito, es decir, despertar la conciencia ortográfica.

Desarrollar hábitos de clara y correcta pronunciación de las palabras como coadyuvantes de una correcta escritura.

Hacer adquirir la destreza necesaria para saber utilizar rápidamente, el diccionario en casos de duda.

Despertar el interés, el amor propio y el deseo constante de perfeccionar la correcta escritura de las palabras, haciendo énfasis, a los alumnos cómo desmerece un trabajo escrito con faltas de ortografía.

Hacer ejercitar la escritura de aquellas palabras del vocabulario infantil, del adolescente y de la masa central de los escritos cotidianos.

Conscientizar a los docentes para que en este tema de ortografía se guíe al alumno de acuerdo a sus intereses, habilidades y donde ponga en práctica su imaginación y creatividad.

Relacionar la ortografía con situaciones reales, vivencias de los niños.

Introducir la idea investigadora en maestros y alumnos para que juntos contribuyamos a la solución del problema, ya que la superación personal debe ser permanente para estar siempre al día con las técnicas y métodos que mejores resultados se obtengan de ellos.

Elaborar materiales interesantes y llamativos que colaboren para que al alumno se le facilite más el entendimiento de la ortografía.

CAPITULO II

EL HACER ORTOGRAFICO DE HOY

A. La cotidianeidad ortográfica

El lenguaje es para el maestro, vehículo de transmisión de ideas, de enseñanzas, de contenidos, pero además es modelo de expresión para sus alumnos por lo que debemos guiar sus enseñanzas, de acuerdo a sus vivencias, que esto lo incentive para hacer de ella un hábito tal que se convierta en parte integral de su vida.

Inmersos en el trajinar de lo cotidiano, pasan inadvertidos a menudo los problemas ortográficos, un aspecto que no debe descuidarse y que en general es motivo de preocupación para maestros y alumnos.

Hasta hoy, gran parte de la vida del estudiante y del profesor se canaliza por medio del escrito; aún en la vida diaria nos manifestamos por escrito, de ahí la imperiosa necesidad de reforzar la ortografía como base de cualquier tipo de superación personal.

Los seres humanos poseen una facultad para comunicarse entre sí, por medio de sonidos capaces de articularse en forma de palabras o signos.

Este sistema de signos utilizados por un determinado grupo de seres humanos es lo que llamamos lengua; cada lengua funciona de acuerdo con un código propio, y para que exista una buena comunicación es necesario que los integrantes de ese grupo

humano conozcan perfectamente su código para que posean una -
expresión y una comprensión correcta al emitirse el mensaje.

La comunicación humana se realiza a través de la lengua habla -
da o escrita. Surge el habla por medio de sonidos articulados -
que dan forma a las palabras llamadas también signos lingüis -
ticos auditivos; o bien, por medio de la escritura con signos -
gráficos, letras o grafías que ordenados forman las palabras -
denominadas como signos lingüísticos visuales.

La lengua como articulación de sonidos, es válida para la len -
gua hablada y escrita, pues las letras no son sino símbolos de
sonidos.

Sin embargo, considerando lo anterior se puede caer en el error
de identificar letra y fonema; aunque en la mayoría de los ca -
sos cada letra del alfabeto corresponde a un fonema, no es en -
general. (Ver anexo C)

Es decir, que el español dispone de veintiocho letras o grafi -
as, para representar veintidós fonemas, esta es la explicación
sin lugar a dudas de los frecuentes errores ortográficos al -
escribir induce al error, el no contar con un alfabeto orto -
gráfico acorde a nuestro modo de pronunciar.

Los maestros deben conocer y comprender la ortografía, para -
guiar de una manera más adecuada a los alumnos.

En todo momento se debe favorecer las técnicas o estrategias de
muestreo, anticipación, confirmación y autocorrección, estimu -
lando al niño a abordar materiales interesantes y permitirle -

cometer errores sin interrumpirlo.

Queriendo garantizar una relación entre el que aprende y lo -
que se desea saber, se debe indicar las fuentes, mostrar las -
posibilidades, se aprende buscando información, pensando, dis -
cutiendo las ideas, analizando las alternativas y no reprodu -
ciendo.

Considerando que nuestra función es favorecer el aprendizaje -
y no controlarlo burocráticamente.

Dejemos al alumno practicar poesías, anécdotas, chistes, adi -
vinanzas, crear textos, realizar dictados individuales y colec -
tivos, manejar el diccionario, manifestar su curiosidad por la
investigación y la observación, llegar al análisis y conclusión,
con la única finalidad de hacer de la ortografía un punto inte -
resante y que el niño participe activamente, razone, medite y -
concluya.

Es importante que se supere el verbalismo, que los libros de -
texto son únicamente auxiliares, que el programa es solo una -
propuesta el cual se puede aumentar o reducir según sea conve -
niente, que no se maneje la ortografía mediante la repetición -
de la palabra 10 o 20 veces ya que en todo momento se quiere -
formar alumnos críticos y reflexivos, que no sean repetidores -
de lo hecho, sino que construyan su propio mundo, esto se logra
partiendo del interés del niño, utilizando material adecuado y
con una corrección permanente.

La enseñanza no puede ser por más tiempo un reino de palabras -
vacías. Dado el hecho de la vida, la escuela no lo admitirá -

inexorablemente, no se someterá a él, sino que hallará su compensación para reformarlo y transformarlo en otro mejor.

El aprendizaje es descubrimiento, un continuo hacer algo nuevo, consciente y creador; un proceso en el cual interviene todo el organismo, el escenario una situación real y problemática. Por tanto, el auténtico aprendizaje es radicalmente opuesto a la rutina, a la ejercitación mecánica, a la actividad desordenada o incoherente, a la artificialidad y a la coacción, es de suma importancia encauzar al niño a ser un investigador permanente que lo conduzca a ser un autodidácta.

No hay que partir del escepticismo de que " el mundo es así " - si; es así, pero puede ser de otro modo. El maestro no debe ser un hombre escéptico, tiene que creer en las posibilidades humanas; en la capacidad de autocreación.

B. Delimitación ortográfica

La vida que es mutación constante, cambia a cada minuto que pasa y con ella cambia la cultura que la vida va creando en su fluir perenne. La de hoy es distinta a la de hace un siglo. Se han descubierto nuevas ciencias. No se ha creado nada, ciertamente nada se crea ni se destruye, pero se ha inventado mucho. La educación tiene que beneficiarse de estos inventos, la escuela tiene que enriquecerse con ellos.

Por sus rendijas, aunque trate de impedirlo, entra el aire renovador de los tiempos nuevos.

La escuela tiene que convertirse en un lugar, donde el saber no surge de la contemplación, sino que se adquiere por su relación

directa con la vida. La enseñanza moderna de la ortografía, -
debe enfocarse como la de una actividad que prepara para la -
vida: forma parte integrante de la personalidad del educando y
será factor decisivo en la resolución de sus problemas futuros.
La escuela, debe a través de su programa de actividades docen -
tes, estimular, ayudar y dirigir a sus alumnos en el desarrollo
de sus aptitudes para expresarse correctamente oral y por es -
crito, tomando en consideración dos aspectos; el de la expre -
sión individual y el de la comunicación comprensiva.

El hombre es un ser social por naturaleza, pero cuando no se le
presentan las condiciones necesarias para poder desarrollarse,
o cuando sus mismos compañeros hacen burlas sobre él, en lugar
de desenvolverse o superar sus problemas se le agudiza.

**" Por el sólo hecho de vivir, el hombre entra en relación con -
la realidad "**, como educadores debemos de aprovechar esta rea -
lidad, que el niño vive, para plantear situaciones reales que -
por supuesto le interesarán al alumno.

Debe en todo momento el niño identificar, plantear, resolver -
problemas pero por sí mismo; de manera continua para que se -
convierta en agente de su propio desenvolvimiento, de esta ma -
nera se le ayuda a desarrollar su pensamiento reflexivo y la -
conciencia crítica.

El alumno debe encauzarse hacia la investigación, ésta consti -
tuye una búsqueda de hechos, un camino para conocer la reali -
dad, un procedimiento para descubrir verdades parciales.

El niño al plantear preguntas acerca de un tema, está adentrán-

dose en algo que le interese, pero que no conoce del todo, y sobre el cual ha hecho suposiciones o ha formulado ciertas hipótesis, que tal vez no concuerden con las de algunos de sus compañeros y siente la necesidad de confirmar.

Es aquí donde el maestro debe aprovechar y cuestionar al grupo, hasta que el alumno sea capaz de estructurar su propio proceso de aprendizaje.

La investigación y el pensamiento reflexivo deben utilizarse en todo problema que se presente, aunado con la creatividad y materiales que el niño maneje para llegar mejor a una comprensión de lo que hace.

La educación desempeña un papel importante en la dinámica social, es el elemento fundamental del progreso general de los pueblos, es el factor de cambio social. Por lo que se debe dar lugar primordial a la formación de la niñez y de la juventud, y que los planes y programas de estudio estén ajustados al nivel de maduración del educando, a sus necesidades, y características de nuestro contexto socioeconómico. No pasando por alto, que el lenguaje es la herramienta básica, a través de la cual el niño conoce el mundo, intercambia experiencias, expresa sus emociones y estados de ánimo.

Es de vital importancia que el alumno comprenda, para que pueda ser creativo y reflexivo tanto de su propio conocimiento como del lenguaje oral y escrito.

Lo antes dicho es para que llevemos y encaucemos a la ortografía en forma mancomunada, las reglas con la vida cotidiana del

niño.

C. Aportes a la ortografía

De acuerdo con los fundamentos biopsíquico-sociales anotados en que el niño pasa de la inteligencia sensoriomotriz a la prelógica, luego a la intuitiva y, entonces se halla en el umbral del pensamiento operatorio; por esto, al ingresar a la escuela primaria, su pensamiento está constituido por intuiciones más o menos reversibles y más o menos descentralizadas de un objeto, aunque todavía en varios aspectos domine el pensamiento prelógico y la centralización, porque las etapas de la evolución mental no se cortan tajante sino que unas se insertan en las otras.
(3)

Desde un punto de vista psicológico integral los pasos que se deben seguir en el proceso de la enseñanza-aprendizaje de la ortografía son:

- 1.- Receptividad visual de las formas gráficas de las palabras para formar las imágenes visuales de ellas. Esta es una base sensorial que tiene por objeto hacer ver las palabras escritas a objeto de provocar impresiones visuales exactas.
- 2.- Comprensión del sentido o significado de la palabra que se va a enseñar y aprender.
- 3.- Receptividad auditiva de la fonética de las palabras, mediante impresiones acústicas, para formar las imágenes de esta clase. Este aspecto sensorial se basa en el oído y en la pronunciación.

4.- Fijación de la palabra mediante la actividad del sentido muscular. Los movimientos del acto de escribir dan lugar a las representaciones motrices de los vocablos que permiten la memoria muscular para dichos vocablos.

La vía psicológica más conveniente a seguir en la enseñanza de la ortografía es la del método ideoviso-audomotor: los alumnos ven la palabra, estudian su significado, oyen pronunciarla, la pronuncian ellos, la emplean en frases orales y escritas.

Not, Louis argumenta que " las relaciones entre la lengua hablada y escrita son dos realidades heterogéneas pues los elementos que los constituyen son de índole diferente y obedecen a leyes de composición en partes diferentes " (4)

Esta heterogeneidad por lo menos parcial, sin duda la lengua hablada y la lengua escrita se complementan, pero no por ello dejan de subsistir los caracteres distintos en ambas.

La utilización de los textos, son las asociaciones entre los contenidos de pensamiento y las estructuras de la lengua escrita las cuales permiten comprender los textos.

Formalizar lo que es intuitivo y hacer intuitivo lo que es formal, la enseñanza de la gramática se ha perdido al querer ser un sistema de normas, reglas y esto trae como consecuencias que la ortografía sea memorística y repetitiva y además conduce a -

problemas específicos como son:

La adquisición del vocabulario o un vocabulario.

La enseñanza de la ortografía en forma mecánica y memorística.

El dictado de textos desconocidos.

Y. Goodman propone: libertad de expresión, que el alumno redacte lo que le interese y guste, dentro de un ambiente social - adecuado, que el niño se sienta contento en la escuela, evitar los dictados trampas, y que el alumno tienda a la autocorrección.

Con esto se logrará un alumno con sentido crítico y reflexivo - y no que se le conduzca a la memorización o repetición.

En el aprendizaje de la ortografía intervienen mecanismos visuales, auditivos y motores, pero si la metodología atiende los procesos mentales que permiten clasificar, analizar, generalizar, aplicar y evaluar, los conocimientos ortográficos se cimentarán y los resultados serán mejores.

La teoría de Piaget proporciona al maestro lineamientos para que éste pueda seleccionar las actividades de acuerdo con la capacidad intelectual de cada alumno, si queremos enseñar algo que no este de acuerdo con la etapa en que se encuentre es inadecuado, es mejor proporcionar experiencias relacionadas, con materiales concretos que constituyan un reto para el alumno pero que a la vez le interese, dentro de su nivel de desarrollo.

Todo esto colaborará para preparar al niño en el cambio de una etapa a otra. Pavlov asienta que, todo aprendizaje reposa sobre

el esquema del reflejo condicionado o sea la capacidad natural de reacción del organismo. ¿Qué es el aprendizaje desde este punto de vista ?. Es la adquisición de reflejos condicionados, esto es, de reacciones no heredadas como escribir, contar, leer, cantar, manejar instrumentos. Enseñar equivale a condicionar las respuestas de los animales y del hombre para obtener la conducta deseada.

Todo estímulo provoca una respuesta en ciertas condiciones. El Doctor Ovidio Decroly en 1901 establece una escuela para retrasados mentales y anormales, en 1907 concluye que la actividad mental para la adquisición de conocimientos se divide en : (medio ambiente) asociación (tiempo, historia, espacio, y geografía) expresión concreta (modelado y dibujo) expresión abstracta (lectura, conversación, escritura, redacción).

Las características del método, todo debe dirigirse hacia él e irradiar de él.

Los ejercicios se organizan alrededor de un mismo centro de una misma idea o bien de acontecimientos importantes.

El desarrollo del método, está basado en la observación del niño y de acuerdo a sus intereses, relacionando el trabajo que realiza con la adquisición de vocabulario, ejercicios de comparación, de formulación de hipótesis, de juicios, de asociación y expresión.

Cada alumno confecciona durante los años que asiste a la escuela un fichero llamado el libro de la vida que se establece de común acuerdo por alumnos y maestro. (Ver anexo D)

Llegando a la siguiente conclusión: crear una escuela en la

cual el niño y sus vitales intereses así como sus necesidades y preocupaciones constituyan el centro de interés alrededor del cual gire su propia educación, en lugar de hacerla girar alrededor de las nociones científicas arregladas en los programas. Freinet es el iniciador y principal impulsor, de la historia de un movimiento de renovación pedagógica.

La pedagogía Freinet entraña, entre otros, dos importantes factores renovadores. El primero de ellos hace referencia a la teoría psicológica subyacente a la práctica pedagógica, el segundo se refiere a la práctica misma.

Una de las mayores tareas de la enseñanza concebida desde el punto de vista capitalista es la de pretender separar la educación de la vida, aislar la escuela de los hechos sociales y políticos que la determinan y condicionan.

En la cabeza del niño se introduce y mezcla la retahíla de nombres, reyes y batallas con las propiedades de la gramática y las tablas de multiplicar, pero cuando se lancen a la vida, estarán desarmados ante las trampas políticas que les tenderán, ante la explotación a que serán sometidos por todos los parásitos sociales, en cambio la escuela Freinet, es una escuela viva, continuación de la vida familiar, de la vida social y del medio, en ningún momento separa la escuela de la vida.

En el método de Paulo Freire hay consignas de liberación, conscientización, diálogo que ha puesto al servicio de la pedagogía moderna.

En la medida en que el hombre renuncia o se ve despojado de su

capacidad de reflexión y decisión en esa medida se deshumaniza y se convierte en un objeto más.

El hombre, por lo tanto, está destinado a integrarse creadora mente en el mundo y es capaz de transformar el ambiente, a ser consciente del mundo que le rodea, a reflexionar sobre él, percibiendo sus interrelaciones, a descubrir nuevas posibilidades de estructurarlo, y a actuar sobre él para modificarlo.

El método de alfabetización inicia con una palabra generadora, ejemplo: favela se divide en sílabas fa-ve-la después fa-fe - fi-fo-fu, va-ve-vi-vo-vu, la-le-li-lo-lu, y por último crear palabras con las combinaciones a su disposición.

Es recomendable mencionar los factores que intervienen en el proceso enseñanza-aprendizaje, según Piaget.

Maduración, a medida que crece y madura el niño, en interacción constante con el ambiente, adquiere cada vez mayor capacidad para asimilar nuevos estímulos y ampliar su campo cognitivo, esto se refiere principalmente a maduración del sistema nervioso.

La experiencia es cuando el niño al interactuar con el ambiente, explora y manipula objetos y aplica sobre ellos distintas acciones, con esto adquiere dos tipos de conocimientos distintos, el del mundo físico y el conocimiento lógico.

La transmisión social, el niño en la vida cotidiana, por medio de la experiencia o de su interacción, recibe constantemente información proveniente de los padres, de los niños, de los medios de difusión, comunicación con sus maestros, aquí adquiere relevante importancia el lenguaje.

El proceso de equilibración, es este proceso el más importante - porque en el continuamente se coordina los otros factores que intervienen en el aprendizaje, pues implica un proceso por el cual el niño construye sus conocimientos, mediante la observación del exterior y la reflexión ante los hechos que observa. Lo anteriormente escrito, colabora a que se abra más el estudio de la ortografía hacia experiencias que el niño haya tenido, - para partir de ellas y aprovechar que al alumno estos escritos le interesan porque son sus vivencias, por lo tanto todo parte de él y gira en torno a él, y los resultados serán mejores. Es de vital importancia que también se tome en cuenta la maduración del niño, llevándolo en todo momento a la autocorrección de sus trabajos y que conserve lo realizado para que él mismo valore sus avances.

CAPITULO III

BASES, TEORIAS Y MATERIALES DE LA ORTOGRAFIA

A. como guiar la ortografía

La ortografía (del gr. orthos, recto, justo y graphia escritura) es la parte de la gramática que enseña a escribir correctamente por el acertado empleo de las letras y de los signos auxiliares de la escritura. No debe confundirse con la caligrafía (del gr. kalòs, belleza y graphia, escritura), que es el arte de escribir con letra correctamente formada.

Los tres principios en que se funda la ortografía de la lengua española son: la etimología (estudio del origen de las palabras, razón de su existencia, de su significación y de su forma) ; la pronunciación fonética de letras, sílabas y palabras, y el uso de los buenos escritores.

Existen palabras cuya ortografía se adapta a la que tenían en su lengua de origen, pero otras en que el uso ha sacrificado la forma etimológica.

Interesa observar que la ortografía de nuestra lengua tiende, cada vez más, a la fonética, alejándose de la ortografía etimológica.

La ortografía ha sido orientada, hacia la transmisión de reglas de escritura encaminadas a lograr una expresión acorde con patrones poco flexibles, impuestos y determinativos.

Dos características dominan la escuela tradicional en la enseñanza de la ortografía: el afán correctivo y el empeño en

utilizar la repetición o memorización. (Ver anexo A)

La metodología de la ortografía admite ciertos procedimientos - globalizadores, entre los cuales destaca el recurso de utilizar el contexto semántico en que se emplean las palabras. El con - texto admite establecer el significado de los vocablos y en al - gunos, la forma en que deben escribirse, como en el caso de las palabras homófonas. (Ver anexo E)

Ejemplo: imaginemos que dictamos a los alumnos palabras como: - hay, asar, haciendo, casa y hierba. Como las palabras no van - acompañadas de un contexto, los alumnos podrían escribir; ay, - azar, asiendo, caza y hierva y tendrían razón al decir que es - tan bien escritas.

Por lo anterior, el aprendizaje de la ortografía no debe redu - cirse, a la mecánica ejercitación de un vocabulario, sino a - reflexionar crítica y constructivamente en base al nivel de ma - duración física y mental del alumno.

Durante mucho tiempo se atendió preferentemente el aspecto vi - sual y motriz de la ortografía; actualmente, la metodología se debe preocupar porque los niños desarrollen procesos mentales - que les permitan adquirir el conocimiento de manera razonada.

La pedagogía operatoria de Piaget afirma que es necesario iden - tificar el desarrollo del razonamiento infantil a través de sus intereses, preguntas, respuestas, hipótesis; ya que al progra - mar un aprendizaje no basta planear las actividades que permi - tan alcanzar el conocimiento previsto de antemano, sino que es necesario recordar que todo aprendizaje requiere de un proceso de construcción por parte del alumno.

Es necesario encontrar un equilibrio entre los métodos de enseñanza tradicionales de lectoescritura, que dejan poca iniciativa al niño, y las posturas de espontaneidad que delegan la responsabilidad de enseñar que tiene la escuela en las estructuraciones fortuitas provocadas por los tanteos que hace el niño en su deseo natural de aprender. El niño necesita tomar conciencia de las relaciones existentes entre la palabra que utiliza y los signos de la escritura para dominar la técnica del lenguaje escrito, y toma de conciencia es una creación del pensamiento. Nuevas creaciones se sucederán a esta cuando el niño descubra que puede expresar por escrito, no sólo lo que habla sino también lo que hace, lo que piensa, lo que siente y lo que imagina. (5)

A continuación se comentan los puntos de la teoría de Piaget que se relacionan con la ortografía.

Jean Piaget (1896-1980) fue un psicólogo suizo que se interesó por el desarrollo de los niños y junto con sus colaboradores elaboró una teoría compleja llamada Epistemología Genética.

Para definir la inteligencia Piaget retoma el concepto de adaptación biológica, el que implica una interdependencia entre el sujeto y el objeto, proceso mutuo de acción y reacción en una relación de equilibrio. La inteligencia asimila en su interior las nuevas experiencias modificándolas para que se puedan adaptar a la estructura ya organizada. Este proceso en el cual el sujeto actúa sobre el medio para elaborar una representación del mismo en la mente, es lo que Piaget llama asimilación.

En su explicación de adaptación introduce otro concepto el de

acomodación, por medio de ésta el sujeto cambia sus experiencias ya existentes para relacionarse con otras nuevas. Para poder aceptar en su interior cada nueva experiencia la inteligencia modifica su modelo del medio, si ésta no se adapta a la ya existente, la rechaza. En este sentido podemos decir que la adaptación es el equilibrio que existe entre la asimilación y la acomodación.

El cambio de una estructura a otra se realiza a través de la génesis en la cual cada nueva estructura es más estable que la anterior. Las estructuras poseen su propia forma de equilibrio, el cual es el resultado de las mutuas relaciones estables de sus componentes.

En la teoría de Piaget el equilibrio se caracteriza por su estabilidad, capacidad de comprensión y actividad; esta última es la que lo determina principalmente ya que en la medida que el individuo es capaz de actuar para contrarrestar los obstáculos, puede lograr la estabilidad.

Según Jean Piaget las estructuras cognoscitivas se construyen sucesivamente a través de cuatro periodos de desarrollo, caracterizados por la integración en estructuras de conjuntos y poseen un nivel de preparación por una parte y de terminación por otra.

Aunque Piaget no haya escrito ni realizado investigación en torno al problema de la ortografía, su teoría general de los procesos de adquisición del conocimiento permitió considerar la enseñanza de la ortografía como objeto del conocimiento y al alumno como sujeto cognoscente. En este sentido la noción de

aprendizaje es entendida como un proceso de construcción del conocimiento, resultado de la propia actividad del sujeto.

Por lo tanto, el punto de partida de todo el aprendizaje debiera ser el sujeto mismo y no el contenido propuesto.

Piaget afirma que la inteligencia es el producto del proceso evolutivo que se da en el transcurso de la vida del sujeto al interactuar con su medio caracterizándose en etapa.

El proceso de aprendizaje implica un proceso por el cual el niño construye sus conocimientos mediante la observación del medio que le rodea, su acción sobre los objetos, la información que recibe del exterior y la reflexión ante los hechos que observa, y que en todo momento los aprovechemos para hacer del problema de la ortografía algo más real y más interesante para el niño.

No debemos descuidar, uno de los postulados básicos de la programación educativa: las actividades que se seleccionan deben estar de acuerdo a las capacidades reales del educando, a sus intereses y motivaciones además deberán partir de su cotidianidad, es decir de la problemática ambiental específica que le rodea. (Ver anexo B)

Aprovechar que los niños tienen una tendencia natural hacia la investigación, esta actitud debe aprovecharse dando oportunidad a que el alumno manipule, ensaye y elabore sus propias conclusiones, lo cual hará que las actividades sean recreativas y formativas a la vez.

Los personajes que se mencionan son de suma importancia para el

tema de la ortografía por sus aportaciones tan valiosas: Dewey en su método dice " Cada acción del niño debe surgir de todo su yo, y proporcionar los instrumentos para que el yo funcione " (6). Que no olvidemos poner en práctica el método científico para que el niño mediante observaciones, experimentaciones, análisis, formulación de hipótesis, llegue a una conclusión y se convierta en un auténtico investigador.

" El principio fundamental del método Montessori es el de la libertad " (7). Las actividades nacen de las necesidades del niño, de acuerdo a sus intereses para que realice las actividades contento, no pasando por alto el material llamativo e interesante.

Los juegos ortográficos son una variante que el maestro puede utilizar, se convierten para los niños en un atractivo juego que rinde buenos frutos, en cuanto a la impresión que quiere causarse con ellos: visual, auditivo, motriz o de racionalización.

Con este carácter también se puede utilizar el siguiente juego:

EL DELETREO

- 1.- Escribase en el pizarrón una palabra y hágase que algún niño la deletree.
- 2.- Póngase al niño dando la espalda al pizarrón y pídale que la deletree de memoria. Déjese la palabra escrita para que todo el grupo participe en esta actividad, actuando como juez.

(6) UPN. Pedagogía La Práctica Docente Antología S E P 1985 p. 18

(7) p. 19 ibid.

- 3.- Bórrese la palabra y hágase que algunos niños la delecteen de memoria.
- 4.- Cuando los niños adquieren cierta habilidad, puede omitirse la presentación visual de la palabra.
- 5.- Elabore enunciados con la palabra. (8)

De conformidad con lo anterior, en la adquisición del conocimiento debe hacerse intervenir el mayor número de los sentidos. La racionalización se hace esencialmente sobre la base de las reglas ortográficas. Estas no substituyen otras fuentes de adquisición del conocimiento, pero le dan base racional a la ortografía y ayudan a efectuar la generalización necesaria en este aspecto para resolver las situaciones nuevas que se presenten a quien escribe. (Ver anexo C)

Existe una considerable correlación entre el léxico de los alumnos, su capacidad de lectura y su corrección ortográfica. Las principales fuentes de motivación en la enseñanza de la ortografía y a las cuales debe recurrir el maestro, durante el proceso de aprendizaje son:

- 1.- El impulso de dominio. Se debe suscitar el deseo interior del alumno por dominar la correcta escritura de las palabras; despertar el amor propio por lograr adquirir, gradual y sistemáticamente, cierta maestría en el manejo de la ortografía.
- 2.- La emulación. O sea el deseo, noble y elevado, de hacer o adquirir algo de alguna manera mejor que los demás.

Cada alumno debe ser impulsado a comparar su progreso actual - con anteriores trabajos, debe mantenerse en forma permanente en cada escrito y en todo momento.

3.- La enseñanza de palabras útiles y necesarias. Si las palabras que se enseñan a los alumnos son seleccionados del vocabulario corriente acorde con las exigencias de la vida diaria, - los educandos sienten la satisfacción de constatar que están - aprendiendo a escribir correctamente palabras que utilizaran de inmediato en sus escritos.

Procediendo de este modo el maestro va provocando una actitud - positiva y de simpatía hacia el aprendizaje ortográfico. (Ver anexo D)

4.- Los juegos ortográficos. Dándole un carácter lúdico a muchos ejercicios de ortografía se consigue despertar el interés por este aprendizaje y mantener una atención placentera hacia - ese proceso.

Varios juegos infantiles pueden ser adaptados al proceso de a - prehensión de la ortografía. Dichos juegos deben ir acompañados de la ejercitación escrita racional para fijar su adquisición. Tomando en cuenta ahora diferentes recursos como: libertad de expresión y autocorrección en la ortografía según Y. Goodman, - para lograr que sus alumnos adquieran los conocimientos esenciales del tema que nos ocupa, y se encaucen hacia la integración del pensamiento reflexivo, al cual deben tender nuestros - esfuerzos, y que implica un verdadero desarrollo deseable para todos los individuos.

Se debe considerar que la actividad del maestro no se circuns -

cribe, a lo que pueda efectuar dentro de las cuatro paredes de su salón de clase, sino lo que deberá realizarse también fuera del aula, y al regreso de esa vivencia que el alumno redacte lo que más le agradó, en sí, cuente lo vivido, y encauzarlo a enfatizar la ortografía para que él, en forma permanente se autocorrija las palabras que tenga equivocadas, definitivamente Y. Goodman argumenta que la educación formal e informal se complementan y que ya unidas los resultados serán más positivos.

El momento de la evaluación es cuando el niño expresa sus experiencias, sentimientos e ideas en forma grupal. Al recordar y mostrar lo que hicieron, los niños preguntan y hacen observaciones sobre el trabajo propio y el de los demás, expresan sus gustos, valoran su trabajo, señalan aciertos y errores y opinan sobre la actitud y participación del grupo, además de evaluación. (Ver anexo A y B) Donde se muestra la forma en que se evaluaba en la escuela tradicionalista y como se evalúa en la escuela activa.

Al hablar de lo que hicieron, cómo lo hicieron, de las dificultades que enfrentaron y la forma de resolverlas, los niños comprenden poco a poco la relación que existe entre el plan y las actividades que realizaron, toman mayor conciencia de sus posibilidades de acción y de sus ideas, lo que favorece en ellos los inicios de una actitud crítica y responsable.

Pavlov y Skinner argumentan que enseñar equivale a condicionar, estimular para provocar una respuesta, y así obtener la conducta deseada.

Sin lugar a dudas, si al niño se le presentan las condiciones -

necesarias para llegar al aprendizaje de la ortografía, con un estímulo (cuentos, experiencias personales, juegos etc.) interesante y llamativo, llegará a la meta fijada.

Reafirmando, un buen clima del aula, donde todo parta del niño, y para el niño, con estímulos apropiados al nivel de maduración del educando, llegaremos a obtener óptimos resultados en educación.

Todos los ejercicios se organizan alrededor de un mismo centro, de una misma idea o bien de acontecimientos importantes.

En el proceso enseñanza-aprendizaje el alumno es el más importante, por lo tanto todo debe dirigirse hacia él, está basado en la observación del niño y de acuerdo a sus intereses, relacionando el trabajo que realiza con la adquisición de vocabulario, ejercicios de comparación, de formulación de hipótesis, de juicios, de asociación y expresión.

El libro de la vida como educación informal es de vital importancia para la ortografía y los argumentos mencionados anteriormente, ya que el libro lo va confeccionando cada alumno durante los años que asiste a la escuela y se establece de común acuerdo por alumnos y maestro.

Es ahí donde al plasmar sus vivencias o experiencias lo podemos guiar al aspecto de la ortografía, con sus propios escritos, y tendiendo a la autocorrección con un sentido crítico, reflexivo y constructivo.

Crear una escuela en la cual el niño y sus intereses, así como sus necesidades y preocupaciones constituyan el centro de interés alrededor del cual gire su propia educación.

Todo ser humano quiere conocer y progresar pero por medios más eficaces y personales, esto se logrará no separando la escuela de la vida, la entrada en clase es esencial, debe conducirse al niño, en vez de ser reprimido y rechazado por las reglas inhumanas (roles) de la escuela, que pueda expresarse y liberarse. Es aquí donde surge el texto libre, un texto en el que el niño escriba libremente, narraciones de diferentes actos vitales, experiencias que han adquirido como consecuencia de haberse relacionado o interactuado con el medio ambiente y sus semejantes.

Paulo Freire nos hace recapacitar sobre **liberación, conscientización, diálogo, que ha puesto al servicio de la pedagogía moderna.**

En la medida que el hombre renuncia o se ve despojado de su capacidad de reflexión y decisión en esa medida se deshumaniza y se convierte en un objeto más.

El hombre está destinado a integrarse creadoramente en el mundo y es capaz de transformar el ambiente, a ser consciente del mundo que le rodea, a reflexionar sobre él, percibiendo sus interrelaciones, a descubrir nuevas posibilidades de estructurarlo, y a actuar sobre el para modificarlo.

Las palabras de Paulo Freire las entendemos y aplicamos a la ortografía teniendo un clima del aula propicio para el aprendizaje, es sin lugar a dudas de vital importancia, un ambiente de amistad, de colaboración, de interés, de motivación, de inte -

racción nos conducirá a tener mejores resultados en el proceso enseñanza-aprendizaje.

Saturar la clase de calor, vida, alegría, optimismo y cordialidad; ser bondadosos con los alumnos, comprensivos, serenos, - respetuosos, dignos, desterramos del aula la pasividad y la rigidez física y mental. Cultivar en los educandos el comporta - miento a base del ejemplo vivo y la diaria práctica de la li - bertad, la responsabilidad, la cooperación y el respeto mutuo - que son pilares de la democracia.

No exigir a los escolares que estudien como nosotros queremos, sino de acuerdo con los intereses, posibilidades, experiencias y peculiaridades propias del alumno.

Rafael Ramirez en cuanto al lenguaje escrito nos dice:

A semejanza de lo que sucede en el lenguaje oral, - reclama la elección de las palabras propias y el uso de ellas en su recta forma; reclama también, que las frases y oraciones se construyan gramaticalmente y - con naturalidad; pero exige además, una escritura - fácilmente legible y libre de errores ortográficos.
(9)

Es por ello que las funciones más importantes de la escuela primaria es la de enseñar a los alumnos a manejar la lengua materna con facilidad, eficacia y corrección, y que para conseguir esto es preciso empeñar a los niños en actividades específicas de lenguaje, tales como conversar, discutir, relatar, informar,

exponer, redactar, etc. sin perjuicio de cuidar que las actividades escolares de otra naturaleza y el ambiente social general del plantel aportarán su contribución, pequeña o grande, al logro de ese mismo propósito.

El lenguaje escrito, a semejanza de lo que sucede en el lenguaje oral, reclama la elección de las palabras propias y el uso de ellas en su recta forma; reclama también que los enunciados se realicen lingüísticamente, entendible y que carezca de faltas de ortografía.

Conviene explicar que la expresión lenguaje es usada por nosotros comprendiendo los dos aspectos del idioma, el hablado y el escrito. De acuerdo con esta aclaración, la enseñanza del lenguaje debe abarcar la capacitación de los niños para expresarse con corrección tanto oralmente como por escrito.

Si se desea que esta capacitación adquiriera sobresalientes rasgos de excelencia, debe cuidarse de que aparezca siempre gobernada por el principio de aprendizaje, por la acción pues la expresión oral y la expresión escrita como destrezas que son, sólo pueden aprenderse hablando y escribiendo.

" No se nace sabiendo ya el idioma, Su adquisición y su dominio reclaman un largo y permanente aprendizaje que el hombre inicia desde que es muy pequeño " (10)

B. Sentido crítico, reflexivo, formativo en el educando

El Caracter del Aprendizaje de la ortografía según Julio Minjares Hernández dice:

Para facilitar la formación de los hábitos ortográficos debe el maestro movilizar íntegra la personalidad del niño, para lo cual necesita hacer uso de los medios adecuados al desenvolvimiento psicológico del educando, acudiendo a los distintos móviles de su conducta: el incipiente deseo de conocer el juego, la competencia, los estímulos aprobatorios y la intervención de los distintos sentidos como el de la vista, el del oído y el muscular. (11)

El aspecto emocional está ligado al concepto de que deben procurarse situaciones agradables en la enseñanza. Esa le da el tono a la actitud del niño: una situación favorable le permite acoger con simpatía las prácticas o los problemas, en oposición al repudio que se tiene frente a una actividad que es indiferente o que choca, lo que resulta perjudicial para el aprendizaje.

Ligado a lo anterior debe fomentarse en los alumnos la idea de escribir correctamente todos sus trabajos, en la escuela o en su casa.

La forma de conducir o guiar la ortografía es la clave sistemática, donde reclaman planeación al igual que otra materia, teniendo siempre presente las características propias de este aprendizaje.

La correcta escritura proviene de una reacción motriz que es

consecuencia de un hábito. Puede recordarse como tradicional - mente se consideraba al proceso ortográfico, como un triángulo formado por la palabra reactivo, la evocación de la regla (racionalización) y la respuesta motriz. Hoy en día, no aparece - en la mayoría de los casos el segundo término ya que actuamos - automáticamente.

En la ortografía interviene en gran proporción la memoria vi - sual: una palabra mal escrita choca a la vista de quien está - acostumbrado a verla en su forma correcta. De ahí deriva la co - rrelación existente entre la calidad de la lectura y la orto - grafía de los individuos, y la razón por la cual se estima que se trata de una coordinación visomotriz. Por esto ha de tenerse como objetivo la formación de la imagen visual de la palabra, - la que repercutirá en la respuesta motriz.

Generalmente los profesores utilizan estrategias que se refie - ren a la ortografía; a papel y lápiz, pizarrón y gis. Sin em - bargo estos medios son los más difíciles, abstractos y monóto - nos. Hay muchos otros más variados, fáciles y eficaces según el vértice de Dale es como se señala a continuación.

a) Experiencias directas. Se basan en la filosofía de aprender haciendo y viviendo en contacto con la realidad. Ejemplos: oler una sustancia, observar - una placa en el microscopio etc.

b) Experiencias simuladas. Son aquellas situacio - nes que reproducen la realidad en la forma más fi - dedigna, como las dramatizaciones; uso de muñecos en fisioterapia o enfermería; juegos, títeres etc.

c) Audiovisuales. Transmisiones en vivo de una o - peración por televisión; grabación en videocintas

- de una clase para el estudio de la metodología; visión de un partido de fútbol etc.
- d) Imágenes fijas. Ilustraciones de libros o revistas, diapositivas, carteles, dibujos en el tablero.
- e) Símbolos orales. Incluyen todo tipo de sonido directo o grabado, desde el lenguaje hablado hasta los ruidos; conferencias, debates etc.
- f) Símbolos visuales. Esquemas, diagramas, señales de tráfico, gráficos, cuadros o tablas; símbolos químicos graficados, signos matemáticos.
- g) Símbolos escritos. Lecturas, cartillas programadas, frases escritas en el tablero; en general, todos los usos del lenguaje escrito. (12)

Los medios que se utilicen deben integrar al grupo, motivarlo, enfocar su atención, fijar y retener conocimientos, que el alumno sea participativo, facilitándole su esfuerzo y concretizando, evitando la divagación y el verbalismo y sobre todo ampliar su marco de referencia, que nos conduce a lo siguiente:

1.- Tienen gran valor para el conocimiento ortográfico la base racional necesaria, pues se habitúa a los alumnos a encontrar siempre el por qué de los actos que realizan, evitando así que caigan en mero empirismo.

2.- Su ayuda es valiosa mientras se logra la automatización de la escritura de los vocablos. En este sentido cabe recordar el concepto sustentado con anterioridad de que la ortografía constituye una habilidad motriz y que el elemento regla llega a eliminarse cuando se establece el hábito correspondiente.

Las normas ortográficas no necesitan ser memorizadas, pero tampoco debe desdeñarse el valor de las reglas como forma de enunciar los principios de manera clara y breve.

La enseñanza de las reglas en cuanto a su número y su dificultad deben estar acordes con el desenvolvimiento del alumno: en los primeros grados han de tratarse aquéllas de más frecuente aplicación y que tengan menos excepciones, y practicarlas en todo momento, y en los superiores las de mayor dificultad con un mayor número de reglas.

En primer grado, la enseñanza de la ortografía está estrechamente ligada a la enseñanza de la lectura-escritura por lo que el aprendizaje ortográfico en este nivel es eminentemente visual y motriz. Esto no implica que se vaya propiciando el aprendizaje de algunas reglas sencillas, al practicar la escritura de las palabras agrupadas según sus semejanzas.

3.- No es necesario que el maestro se detenga mucho tiempo para presentar las reglas ortográficas que debe dominar su grupo, pues en realidad la mayor dificultad de la ortografía no está en comprender o memorizar tales normas, pues ésto es relativamente fácil. Lo difícil y lento es su adecuada y fluida aplicación y, posteriormente, la automatización de la escritura de las palabras problema.

Yetta Goodman, Read (1971, 75) Henderson y Beers (1977, 80, 81) " confirman que los niños aprenden las letras requeridas para representar los sonidos, poniendo a prueba hipótesis sobre

el funcionamiento del sistema gráfico en un proceso evolutivo - lento y gradual " (13)

Cuando el niño ha llegado al nivel alfabético, es decir, ha aprendido la correspondencia uno a uno entre sonido y grafía, - debe enfrentarse al uso del subsistema ortográfico que incluyen los aspectos visuales, sistemáticos y convencionales de la expresión escrita.

Aprender las convenciones ortográficas implica mucho más que la simple correspondencia entre fonemas y su escritura. Implica - descubrir y manejar las excepciones en la correspondencia, como las polivalencias b-v, z-c-s, y-ll, c-q-k, el uso de la h etc. Hasta dominar finalmente la convencionalidad que determina el - uso sistemático de cada una de las grafías.

Vemos pues que el aprendizaje de la ortografía no se reduce a - la memorización de palabras y reglas. El niño va aprendiendo la ortografía de la lectura y ejercitación de la escritura.

Podríamos decir que los niños van aplicando sus estrategias a - lo largo de un proceso evolutivo de conceptualización ortográfica que se va modificando, reconstruyendo, inventando, como - reflejo del camino cognoscitivo que sigue hasta conseguir el - uso convencional del grafismo.

(13) U P N Desarrollo Lingüístico Curricular Escolar Antología S.E.P. 1988 p. 91 Op. cit

" Murray ha demostrado que en la escuela tradicional, pocas veces se pide a los alumnos revisar sus producciones escritas y cuando esto llega a hacerse, se dirige a los errores mecánicos" (14).

Se ha hecho del alumno un ser receptivo, pasivo y que en ningún momento se le da la oportunidad de autocorregirse, únicamente se limita a realizar lo que el maestro dice.

" Cuando a los niños se les da la oportunidad, libertad de practicar, pueden desarrollar una enorme habilidad de revisión principalmente en aspectos ortográficos y sintácticos " (15).

" La enseñanza de la gramática ha sido orientada hacia la transmisión de unas reglas de comportamiento lingüístico encaminadas a lograr una expresión acorde con patrones unificados poco flexibles y supuestamente cultos." (16)

Existen diferentes tipos de gramática:

Gramática Normativa. Se basa en normas o reglas para calificar de correcto o incorrecto de la gramática.

Gramática Descriptiva. No le interesa establecer unos patrones a los que todo hablante debe atenerse, lo importante es la comunicación, sin importar como lo diga. Ejemplo Luis solucionó el problema, El problema fue solucionado por Luis, fue solucionado por Luis el problema.

(14) U P N p.100 Ibid

(15) U P N p.100 Id

(16) U P N p.107 Ibid

Gramática Predictiva. El hablante a partir de los datos que posee puede elaborar mensajes nuevos, esta gramática permite el uso creativo del lenguaje.

La Gramática en la Escuela. Está influenciada por el normatismo y el nocionalismo: de ahí la insistencia en los aspectos correctivos y los esfuerzos por lograr la memorización, la actitud del maestro se centra en el verbalismo, él todo lo sabe y al alumno no se le permite que intervenga o participe dando sus puntos de vista, con esta actitud estamos formando alumnos pasivos y repetitivos.

La gramática debe encaminarse a dos finalidades:

Desarrollar las posibilidades lingüísticas de los alumnos y ayudar a la comprensión teórica del sistema lingüístico que posee.

De acuerdo a los tipos de gramática que se mencionaron anteriormente, hoy en día definitivamente debemos enfocar el proceso enseñanza-aprendizaje por la gramática predictiva, donde se le brinde al alumno la oportunidad de crear y recrear su aprendizaje.

Que importante es para el niño, que se le tome en cuenta, que de sus propias vivencias se le encauzará al aprendizaje y que podrá interactuar con su maestro y compañeros cuantas veces sea necesario, esto colaborará a tener y ser un alumno crítico, reflexivo que le conducirá a ser un educando autodidácta.

C. La modernización educativa en la ortografía

Es preocupación constante de la Secretaría de Educación Pública

de elevar la calidad de la educación, y una de las exigencias es que se fortalezca la capacidad de expresión oral de los niños, como de su conocimiento y uso de la lengua escrita en situaciones de comunicación real.

La escuela primaria debe dar cabida a las distintas maneras en que se expresan los niños, de crear la lengua oral y escrita a través de la exposición, la narración, los juegos y las escenificaciones, para mantener interesado al niño es necesario que se enfrente a tareas que tienen alguna utilidad práctica y cuando lo que aprenden puede relacionarse con lo que conocen o con lo que desean saber.

En esta guía del maestro que forma parte de los materiales elaborados para la Modernización Educativa, queda muy claro que los aspectos gramaticales como la puntuación y la ortografía, no son abordados como un tema particular, sino como recursos para mejorar y ampliar la comprensión y la producción de textos escritos por los alumnos. Es por ello que su tratamiento se conduce por medio de la elaboración y revisión de los escritos en cada uno de los trabajos que los alumnos realizarán.

Comprender y producir textos por parte de los alumnos queda plasmada de la siguiente manera:

" Debe quedar claro que las nociones gramaticales por sí mismas no tienen sentido; lo tienen únicamente cuando se utilizan para interpretar textos y adquirir flexibilidad en la expresión oral y escrita." (17)

Realmente debemos tener en cuenta, que de acuerdo a estudios realizados arrojan que los alumnos al egresar de la primaria leen y escriben de manera regular, aunque cometan faltas al hacerlo, tienen más oportunidad de cursar una buena educación secundaria o de desempeñarse con un éxito en el mundo laboral, que los alumnos que sólo aprendieron los conceptos gramaticales.

" Es importante dejar que expresen y comparen todas sus interpretaciones, aunque sean divergentes, ya que cada lector se puede formar una idea distinta de lo escrito. Entre todos pueden llegar a una mejor comprensión." (18)

Definitivamente estos niños lograrán una mayor autonomía e iniciativa para proponer actividades realizables en forma independiente, recurrir a materiales, fuentes, personas que no pertenezcan a la escuela, comparar sus textos y revisarlos, hacer trabajos en equipo y hablar en público. De esta manera aseguraremos poner en movimiento las habilidades del pensamiento, la sensibilidad del niño, sus emociones e imaginación y lo conducirá a ser autónomo, reflexivo, crítico y espontáneo.

Para ello es necesario realizar actividades permanentes que se puedan realizar en distintos momentos del ciclo y tiendan a desarrollar habilidades en la búsqueda de información, su capacidad imaginativa y ampliar su conocimiento del mundo. El trabajo con la biblioteca, el periódico mural y las noticias son tres recursos que enriquecen el aprendizaje de los alumnos.

La producción escrita de noticias es de vital importancia para la ortografía, ya que se podrá identificar lo que el maestro desea, sin pasar por alto que los alumnos revisarán el texto, con estas interacciones los resultados serán más halagadores, en lugar de proponer a los alumnos que memoricen reglas de puntuación que muchas veces no comprenden, se les puede invitar a observar la función que la puntuación cumple en escritos específicos.

El conocimiento que los niños como lectores tengan será mejor en la medida en que se enfrenten a una mayor cantidad y variedad de textos. Y mientras mejor sea su conocimiento mayor será la posibilidad de comprender nuevos textos.

CAPITULO IV

COMENTARIOS EXHORTATIVOS A LA ORTOGRAFIA

A. Conclusiones

Al terminar la tarea de esta investigación, no hay la pretensión de establecer nuevos principios, en lo que se refiere a la ortografía, no hay nada nuevo bajo el sol. Esto es lo cierto; nada hay nuevo; cada uno de nosotros no es sino un grano de polvo que se levanta, para caer y dar nueva vida.

Nada se ha descubierto en estas páginas; nuestras palabras y nuestros pensamientos no son sino el reflejo de otros pensamientos, y la continuidad de otras palabras; deseamos por medio de ellas, poner al alcance estas reflexiones, sugerencias y ejercicios, que creemos serán de utilidad a maestros y alumnos. Es obvia la importancia que tiene el conocimiento de nuestra lengua, ya que el lenguaje es la sublime expresión del pensamiento humano, de todo el mundo y a través de todas las épocas; es el vínculo que une a los hombres, el vehículo que hace que se comprendan y se amen, es la cultura que tal vez juzgábamos muerta y que perdura expresada en la palabra.

Sin el lenguaje, las diferentes ciencias no llegarían a nosotros; sin él, el hombre viviría aislado de sus semejantes; carecería de ese signo admirable que lo eleva sobre los demás seres de la tierra: la palabra. Debemos pues, sentir más amor por el estudio de la lengua; es una obligación, es un deber conocerla y emplearla atinadamente.

La educación gramatical, hasta una época muy reciente, se ocupó demasiado en saturar la memoria, con exceso de expresiones, reglas y denominaciones que hacían fastidioso el estudio que hoy nos ocupa. Hoy en día, el procedimiento a seguir es diverso; ya que el enriquecimiento de la mente se hará por medio de conceptos vivos y de cuadros palpitantes de los objetos que nos rodean; de sus atributos, de sus propiedades y de las relaciones mutuas del hombre con la naturaleza.

Una gramática sencilla, comprendida y amena; pero en la cual se encuentre, un acopio de ejemplos para ilustrar la mente de los niños, de acuerdo a sus características psicológicas y que las relaciones con hechos y experiencias propias.

Un objeto de conocimiento es todo fenómeno, objeto, problema o consecuencia de hechos o circunstancias que se encuentre en el entorno del niño y que es susceptible a despertar su interés por conocerlo. Este interés va a depender de las estructuras mentales que posea de acuerdo a su nivel de desarrollo.

El niño construye su propio conocimiento y para esto se vale de los conocimientos previos adquiridos con otros objetos que ha logrado comprender. Es así como entra en la asimilación, la acomodación y el equilibrio al relacionar las bases que tiene con los nuevos descubrimientos. Es la función mental que el niño realiza dentro de su aprendizaje, se encuentra en una situación nueva que no se había presentado anteriormente y que le crea un conflicto, además se ve en la necesidad de darle solución, cuando este conflicto ha sido resuelto se produce el

estado de equilibración.

Resumiendo lo anterior, el proceso de aprendizaje de la ortografía implica un proceso por el cual el niño, construye sus conocimientos mediante la observación del medio que le rodea, su acción directa sobre él, y la información que recibe de las interacciones que realiza para concluir con una reflexión y escribir correctamente cualquier trabajo.

B. Sugerencias

A continuación se mencionan algunos puntos importantes que debemos destacar en la diaria labor docente, tomando en cuenta al alumno.

1.- Crear una atmósfera de aceptación y seguridad que permita al niño identificarse consigo mismo, con su familia y con su comunidad.

2.- Conocer la forma peculiar que cada niño tiene para aprender, su ritmo de aprendizaje, su forma social y emocional, sus características psicológicas y sobre todo que el aprendizaje parta de él y gire en torno a él.

3.- Aprovechando experiencias y situaciones en las que sienta orgullo de poder redactarlas, estimulando siempre su creatividad, propiciando la solución del problema a través de la investigación y la experimentación.

4.- Estimular la curiosidad de los niños para que se interesen por aumentar el conocimiento de las cosas de su entorno como medio para ampliar su léxico.

5.- Promover en los niños la toma de decisiones, expresar sus

razones, cuidando siempre que sepan escuchar y comprender lo que otros dicen, no corregir errores, cuestionar para que los niños los descubran, con la finalidad de ayudar al alumno a formarse un juicio crítico y analítico de todas las cosas.

6.- La ejercitación de las normas y reglas deben ir aplicándolas en los variados y múltiples trabajos que ellos realicen.

Ya está probado que no hay un método único para la ortografía, cada maestro puede diseñar una forma diferente de propiciar el aprendizaje, de acuerdo con el análisis de las diversas variables que determinan la situación peculiar de docencia que vive. Estas variables están dadas por el contexto social donde se genera el acto educativo, por las finalidades y las características de la institución en que trabaja el docente, por las características de los alumnos en cuanto a edad, intereses y preparación, y por naturaleza de los aprendizajes que pretende lograr.

El profesor tiene la responsabilidad de organizar todos los elementos del mismo, de modo tal que facilite el aprendizaje de cada uno de sus alumnos, sin descuidar la integración grupal, probada ya como elemento propiciador del éxito del proceso.

Lo bueno en la didáctica de la ortografía no es indiscriminadamente lo más nuevo, sino lo que es más sustentable o defendible en una sólida psicología del aprendizaje, para así obtener resultados positivos, teniendo presente que la ortografía debemos en todo momento mejorarla.

GLOSARIO

- 1.- Alino:
Preparación para hacer una cosa, aseo y buen orden.
- 2.- Antonimia:
Es la parte de la lexicología que estudia los términos opuestos en el idioma.
- 3.- Desarrollo:
Aumentar, acrecentar, perfeccionar, mejorar.
- 4.- Fonología:
f. (del gr. phone, voz y logos, tratado). Estudio de los diversos sonidos de un idioma.
- 5.- Gramática:
f. (del gr. gramma, letra). Arte que enseña a hablar y escribir correctamente. Libro que contiene reglas de gramática.
- 6.- Homonimia:
Es la parte de la lexicología que estudia los vocablos que tienen la misma forma, es decir, un solo nombre, pero distinto significado.
- 7.- Intuición:
Conocimiento claro, recto o inmediato de verdades que penetran en nuestro espíritu sin necesidad de razonamiento.
- 8.- Lenguaje:
m. Empleo de la palabra para expresar las ideas, modo de expresión por medio de palabras convencionales o de números que asegura el secreto entre los que se relacionan.
- 9.- Metodología:
f. (del gr. methodos, método, y logos, tratado). Ciencia que trata del método. Estudio de los métodos de enseñanza.
- 10- Motricidad:
f. Propiedad de las células nerviosas, que determinan la contracción muscular.
- 11- Ortografía:
(del gr. orthos, recto, justo, y graphia escritura). Es la parte de la gramática que enseña a escribir correctamente por el acertado empleo de las letras y de los signos auxiliares de la escritura.
- 12- Paronimia:
Es una parte de la lexicología que estudia las palabras, que, como su nombre lo indica, en algunos de sus sonidos, pero tienen ideas diferentes y es muy fácil equivocarse, empleando una

por otra cuando se desconoce su significado.

13.- Pedagogía:

f. (gr. paidagōgia). Arte de instruirse o educar al niño.

14.- Pensamiento:

m. Facultad de comparar, combinar y estudiar las ideas: el pensamiento es la vida interior.

15.- Pseudohomonimia:

Falsos homónimos, ya que están formados de un vocablo o de varios vocablos.

16.- Psicólogo:

Que estudia o profesa la psicología. Que observa y comprende los caracteres de los hombres.

17.- Recurso:

m. (lat. recursus). Acción de recurrir a una persona o cosa. medio, auxilio, para llegar a un objetivo determinado.

18.- Sensorial:

adj. Relativo a la sensibilidad. Parte del cerebro que se supone centro de las sensaciones, aparece el lenguaje y el dibujo.

19.- Sinonimia:

Es la parte de la lexicología que estudia los vocablos, que tienen diferente estructura y una misma o equivalente significación.

20.- Técnica:

Conjunto de procedimientos de un arte o ciencia.

BIBLIOGRAFIA

- CARDONA, DE GILBERT ANGELES. Manual de la Ortografía Moderna
Bruguera Libro Práctico 1980 220 p.
- CISNEROS Z. RAMIRO. Didáctica de la Escritura-Lectura # 63
Ediciones Oasis S.A. 1967 322 p.
- DE LA CANAL, JULIO. Cómo hablar y escribir correctamente
Editorial Olimpo 1962 111 p.
- DOTTRENS, ROBERTO. Didáctica de las Escrituras Muscular y
Script Ediciones Oasis S.A. 1968 222 p.
- FLORES GOMEZ, MA. GUADALUPE. La Tarea Escolar Sección Técnica
de Educación Primaria 1989 10 p.
- GUTIERREZ ESKILDSSEN, R.M. La Ortografía 352 p.
- HERNANDEZ LADRON DE GUEVARA, RAFAEL. Didáctica de las Ciencias
Biológicas # 68 Ediciones Oasis México 1967 158 p.
- INSTITUTO FEDERAL DE CAPACITACION DEL MAGISTERIO. Didáctica
Especial Ediciones Oasis S.A. 1963 299 p.
- LOZANO, LUCERO. Español Funcional Primer Curso, Segunda Edición
México, 1973 294 p.
- MEDINA VALENZUELA, MARIO. Didáctica de las Ciencias Fisico-Quí-
micas # 71 Ediciones Oasis S.A. México 1967 260 p.
- MENDEZ RAMIREZ, HUMBERTO. Didáctica de las Ciencias Naturales
69 Tomo 11 Ediciones Oasis S.A. México 1967 165 p.
- MINJARES HERNANDEZ, JULIO. Didáctica de la Ortografía # 54
Ediciones Oasis S.A. México 1967 317 p.
- NUÑEZ MATA, EFREN. La Ortografía Ediciones Oasis S.A. México
1967 312 p.
- QUILLET, ARISTIDES. Enciclopedia Autodidáctica Quillet Editora
Mexicana S.A. de C.V. México 1968 549 p.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Guía para el Maestro Sexto
Grado Editora Xalco, S.A. de C.V. 1992 147 p.
- UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL. Desarrollo Lingüístico y Cu-
rricular Escolar Antología S E P 1990 264 p.
- _____. El Lenguaje en la Escuela Antología México, 1988 59 p.
- _____. El Maestro y Las Situaciones de Aprendizaje de la Lengua
E-3811 1990 409 p.

- _____. Medios para la Enseñanza Antología 1988 321 p.
- _____. Pedagogía de la Práctica Docente Antología 1985 23 p.
- _____. Redacción e Investigación Documental I Sistema de Educación a Distancia 1988 233 p.
- _____. Técnicas y Recursos de Investigación V Apéndice México 1989 391 p.

URIBE TORRES, DOLORES. Didáctica de la Escritura-Lectura 77
Ediciones Oasis S.A. México 1968 315 p.

W.M. JACKSON. Enciclopedia Práctica Jackson Tomo XI Impresora
Mexicana S.A. México 1966 426 p.

A N E X O A

c) En el correspondiente al tercer ciclo se marcaron con un punto las que proceden del segundo y con un guión las propias. Las procedentes de la primera serie no llevan marca.

d) En la seriación se adoptó un arreglo pedagógico: unas veces están por orden alfabético y otras, según su familia etimológica o su estructura gráfica, según la forma que resultó más adecuada para los fines de la enseñanza.

2. RELACION DE LOS VOCABULARIOS

Vocabularios para el Primer Ciclo.

Primera parte. Palabras con dificultades de simple escritura (1-A).

Segunda parte. Palabras con dificultades propiamente ortográficas (1-B).

Vocabulario para el Segundo Ciclo (II).

Vocabulario para el Tercer Ciclo (III).

Vocabularios varios (IV). Series de palabras organizadas por similitudes ortográficas.

Vocabulario alfabético general (V). Concentración de las palabras cuyo estudio se distribuyó entre los tres ciclos.

Se incorporaron en esta concentración otros vocablos menos usados, pero de interés escolar.

En este catálogo se eliminaron algunas palabras de las que se asignaron al primer grado, ya que, indudablemente, quien lo maneje no tendrá duda sobre su escritura.

Como los vocabularios señalados para los grupos constituyen el mínimo de la tarea, cuando las condiciones del grupo sean favorables, el maestro podrá ampliar su enseñanza con vocablos tomados, preferentemente, de los que se incorporaron en la relación alfabética general.

Se incluye en este capítulo un enunciado de las reglas a que se sujeta la integración de los grupos de palabras que se presentan en los distintos vocabularios.

Para formular dicha relación de reglas se tomó como base el léxico destinado al tercer ciclo, por ser en él donde se aplican las normas de manera más pormenorizada.

VOCABULARIO 1-A

Primera Parte

ASPECTOS DEL MECANISMO DE LA ESCRITURA

1. Estructura de las sílabas: simples, inversas compuestas y dipongos.

1	las	el	6	quien
	sal	al		
	cal	es		
	mal	un		
	sol	en		
	pan	4		
	son	alto		
	luz	asno		
2	ese	aire		
	ala	este		
	una	escuela		
	asi	escoba		
	aquí	espuela		
	allí	antes		
	era	5		
	atole	tío		
	agua	mío		
	Adela	rio		
	Elena	mía		
		dia		
		8		
		bien		
		piel		
		miel		
		pies		
		diez		
		cien		
		10		
		fue		
		bueno		
		nuevo		
		mueble		
		duele		
		juego		

1. Ayudas con acento ortográfico

mamá	comi	ratón	león
papá	pintó	salón	así
José	salíó	limón	aguí
Jesús	peló	jabón	alli
café	está	cartón	allá
sali	tomó	cajón	
pedi	carbón	están	

2. Ayudas con acento prosódico

calor	caer	salir	leer
cantar			

3. Graves con acento ortográfico

lápiz	.azúcar	.árbol	.útil
-------	---------	--------	-------

4. Graves con acento prosódico

pelo	leo	paseo	comen
papa	creo	recreo	tomaron
tomo	aseo	Carmen	comieron
sale	veo	tiene	comiendo

5. Esdrújulas

México	estómago	míércoles	mamífero
águila	música	mayúscula	cuadrúpedo
pájaro	último	minúscula	
máquina	tránsito	esdrújula	

6. Monosílabos

pie	miel	fui	fue
piel			

7. Palabras con diptongo deshecho

tia	dia	pais	rio
tio	dias	maiz	frio
mio	María	raiz	

8. Se escriben con b

burro	blando	barato	jabón
bueno	brincar	barre	carbón
libro	tambor	baño	barco
pobre	escribir	boca	.botas
abril	saber	bebe	.botica
hombre	estraba	sabe	.boleta
hambre	iba	subi	.sube
sobre	estaban	trabajan	.abajo
cobre	.ibamos	dibujan	.arriba
brazo	.estábamos	cabeza	.nube
palabra	bien	caballo	.borregos
lumbre	buen	símba	.tiembale
habla	bajar	abueto	.retiemble
tabla	bandera	sábado	
blanco	bonito	lobo	

9. Se escriben con v

invierno	vi	lavo	.sirve
nieve	ve	viernes	.vive
nuevo	verde	juves	.venir
rueve	viejo	primavera	.vienta
centavo	vaca	chivo	.vestido
ave	vacano	oveja	.ventana
ver	venado	llover	.vidrio
veo	lavar	curva	.mover

10. Se escriben con c

hace	estación	cine	once
hice	mamacita	cinco	.doce
decir	papacito	cien	docena
.hacer	cena	.recitación	.decena
.conocer	cielo	.centro	.acero
cancción	circo	ciudad	.anciano

11. Se escriben con s

mesita	sé	ser	casa
casita	sin	tos	clase
osito	sed	semana	asea
Luisita	seis	señilla	gis
si	siete	así	quiso
silla			

12. Se escriben con z

zacate	raiz	López	marzo
zopilote	. luz	cabeza	pizarro
zapato	. cruz	corazón	brazo
zorra	. diez	azul	. plaza
lápiz	Juárez	azúcar	. hizo
maíz	. Pérez	arroz	

13. Se escriben con q

que	queso	paquete	piquito
aquí	quiere	pequeño	bosque
quien	quemá	taquito	quiso
quinto	parque	poquito	

14. Se escriben con k

kilo	kilogramo	kilómetro	kiosco
------	-----------	-----------	--------

15. Se escriben con g

gigante	gente	coger	escoge
gitano	general	cogí	. rugir

Silabas ge o gi

16. Llevan las silabas gue-gui

águila	Guerrero	juguete	. pagué
guitarra	Guillermo	. guisar	
Miguel	guerra	. seguí	

17. Llevan las silabas güe- güi

yegüita	güero	. pingüino	. paragüeria
---------	-------	------------	--------------

18. Se escriben con j

Jesús	reía	jarra	conejo
José	hijo	(jarra)	flojo
Juan	(higo)	justo	reloj
ojo	dijo	(gusto)	
rojo	(digo)	jota	
cojo	lifa	(gota)	
	(lifa)	coraje	

19. Se escriben con x

México	Xóchitl	Oaxaca	Texcoco
mexicano	Xochimilco	nixtamal	Xicoténcatl

20. Se escriben con h

hago	hilo	hambre	. hermano
hueso	hule	. himno	. hormiga
huevo	humo	. hizo	. ahora
harina	huerta	. hielo	. ahorro
hijo	hablar	. hora	
higo	hombre	. hoja	

21. Se escriben con, ll

llave	llueve	pollo	. estrella
calle	lluvia	torrilla	. llanta
silla	amarillo	. collar	. llegar
llorar	gallo	. ella	. semilla
llover	gallina	. aquella	. mantequilla

22. Se escriben con y

muy	yo	ayudar	payaso
soy	ya	ayudo	. creyó
. doy	yegua	mayo	. ayer
. hay	leyó	desayuno	. leyeron
. hoy	oyó	mayúscula	. coyote

23. Se escriben con r o rr

Enrique	. borrego	rata	perra
charro	. tierra	ralón	careta
corre	. fierro	caro	carreta
carro	. correo	carro	cero
barre	. arriba	perro	cerro
burro	. jarra	perro	foro
. correr	ropa	pera	forro
. marrano			

24. Se escriben con w

Wilfrido	Wenceslao	Walterio
----------	-----------	----------

25. Llevan combinaciones de letras diversas

- a) campo romper .tromo .componer
 campaña .tiempo .tambor .temporano
 limpio .comprar .siempre .cambiar
 b) enfermo invierno .cooperativa
 c) leer .lee .cooperativa
 d) recto .alumno .doctor .director

VOCABULARIO II

PARA EL SEGUNDO CICLO

I. Palabras agudas

1. Con acento ortográfico

- | | | | |
|------|-------|---------|---------|
| mamá | sali | están | atrás |
| papá | está | cajón | compás |
| café | allá | león | después |
| José | allí | campeón | interés |
| aquí | salió | adós | |

2. Con acento prosódico

- | | | | |
|--------|-------|-------|-------|
| cantar | salir | reloj | oler |
| entrar | arroz | leer | sabor |
| color | azul | crear | pilar |
| comer | abril | caer | pared |

II. Palabras graves

3. Con acento gráfico

- a) lápiz Juárez .débil .suéter
 árbol .inútil .dátil .azúcar
 útil .fácil .fértil .torax
 López .difícil .cárcel .Martínez

4. Con acento prosódico

- a) pelo tienen Carmen vieron
 papa .canciones .oye .corricron
 carne .estaciones .examen .comieron
 tomo estamos .orden .camionaron
 sale corrimos .tomaron .viendo
 come ratones .fueron .caminando
 comen papeles .leyeron .corriendo
 b) traiga- .comamos .queramos
 [mos vengamos muelle
 c) agua india piano paseo
 aire .paseo .recreo
 d) leo aseó .pasea .creo
 veo aseá .pasea .recreo
 e) trae lee cae .cree
 traen leen caen .creen
 f) dime .dilo .dame .dale
 g) lavarse peinarse sentarse cansarse

Observación: lavóse, peinóse, etc., conservan el acento que lleva la palabra aguda sin el enclítico (se).

III. Esdrújulas y sobreesdrújulas

5. Esdrújulas

- a) México sábado género .único
 águila miércoles estómago .último
 máquina esdrújula número .perimetro
 pájaro platano cuadrúpedo .periódico
 música sílaba aritmética .público
 fábrica mayúscula mamífero .república
 b) lavate .dámelo .tómalo
 c) línea .óseo .petróleo
 héroe .aéreo .cráneo .hectárea

6. Sobreesdrújulas

- dejámelo .cómetelo

IV. Casos especiales de acentuación

7. Agudas con diptongo deshecho

maíz	oí	caí	Raúl
raíz	lei	creí	baúl
pais	rei		

8. Graves con diptongo deshecho

tia	frio	decia	.decias
tio	Maria	.habia	.habría
mio	sabia	.venia	.bahía
rio	hacia	.sabia	.geografía
fio	.oido	.cabría	.ortografía
dia	.rie	.habías	.dulcería
dias	.creía	.comías	.carpintería

9. Monosílabos sin acento ortográfico

di	pie	diez	.cien
ve	pies	Luis	.fue
vi	piel	buen	.fui
ver	miel	Juan	.vio
dar	bien	.Dios	.Río
ser	seis		.fio

10. Vocablos con acento diacrítico

té	sé	tú	.sólo
si	.dé	.él	

V. Se escriben con b

11. Comienzan con las sílabas bu, bur, bus

burro	.buque	.buscar	.burla
-------	--------	---------	--------

12. Palabras con prefijos ab, ob, sub y subs

.abdomen	.objeto	.sustantivo	.abstracto
observar		.sustantivo	

13. Con sílabas bla, bra blan, bran.

tabla	abril	problema	.libre
habla	abrir	.doble	.brújula
Pablo	brazo	.amable	.hambre
blanco	palabra	.pueblo	.hombre
cabra	brinco	.blusa	.nombre
cobre	bridón	.blando	.alambre
pobre	retiemble	.brasa	.abrigo
libro	.mueble	.broma	.brillar

14. Combinación mb

tambor	temblar	.sembrar	.tumbar
rombo	retiemble		.siembra
cambiar			

15. Infinitivos en bir, y excepciones en vir

escribir	.recibo	EXCEPCIONES: sirve, servir
.recibir	.subir	hervir
		vivir
		vivo

16. Infinitivos terminados en ber

debe	.bebida	.sabio	.ha (ido)
sabe	.bebedero	.deber	.caber
beber	.saber	.haber	.sorber

17. Copretérito de indicativo terminados en aba y mismo tiempo del verbo ir

estaba	.cantaban	.trabajaba	.iban
jugaba	.jugaban	.miraba	.íbamos
.estábamos	.manejaban	.iba	.ibas

18. Prefijo bi con significado de dos

.bipedo	.bicicleta	.bisílaba	.bicolor
---------	------------	-----------	----------

19. Radical bio

.microbio

20. Radicales bibli. biblio
. biblioteca

21. bilidad
. debilidad . habilidad . responsabilidad

22. Terminan en bundo, bunda
vagabundo

23. Palabras no comprendidas en los grupos anteriores

abuelo	cabeza	. bajar	. cabezón
árbol	cubo	. bajo	. cubico
banco	dibujar	. balón	. debo
bandera	escoba	. ballena	. gobernar
baño	jabón	. bandido	. gobernador
harato	lobo	. barba	. gobierno
barre	sábado	. barco	. habitante
harrer	silaba	. barquillo	. hierba
bien	trabajar	. basura	. labio
boca	. abajo	. becerro	. labor
bolea	. Abasolo	. beisbol	. liberad
boleto	. abecario	. bestia	. nube
bonito	. abeja	. billete	. prueba
horregos	. abierto	. bola	. rábano
bota	. abogado	. botella	. silbar
buen	. acabar	. botica	. subir
bueno	. aprobar	. botón	. trobillo
caballo	. arbusto	. box	. tubos
cabello	. arriba	. pulo	. vocabulario

VI. Se escriben con v

24. Combinaciones nv-dv

invierno	. envidia	. enviar	. adverbio
. invento	. invitar	. envolver	. conuento

25. Silabas evo, ave, avo, ivo

ave	nieve	. bravo	. doceavo
chivo	centavo	. breve	. adjetivo

nuevo . suave . esclavo . sustantivo
. grave . octavo . diminutivo

26. Infinitivos en ver
ver llover . movimiento . envolver
vi lluvia . vuelve . revolver
veo mover . devolver . resolver
ve volver . revuelto . revuelto

27. Determinados tiempos de algunos verbos

. tuvo	. anduvo	. estuvieron
. tuvimos	. estuvo	. detuvo

28. Prefijos vice, villa
. villa . Villarreal . Villalobos
. vicepresidente

29. Desinencia voro
. carnívoro . herbívoro

30. Palabras no comprendidas en los grupos anteriores

ave	vaca	. conservar	. venado
avión	ven	. cultivar	. vender
curva	veo	. lavable	. venir
huevo	verano	. lavandería	. ventana
huevo	verde	. nervio	. verbo
lavar	vertical	. nervioso	. verdad
lavo	vestido	. oveja	. vértebra
llover	vidrio	. polvo	. vestir
llovió	viejo	. revolución	. viaje
nuevo	viernes	. tuvo	. viento
polvo	volar	. va	. vocablo
polvora	curva	. valer	. vocabulario
primavera	. automóvil	. varios	. volar
uvas	. aviso	. vaso	. volcán
			. voz

VII. Se escriben con c

31. Verbos terminados en cer, ciar

hacer	decir	. crecer
-------	-------	----------

hace .deshace .vencer EXCEPCIONES:
 hice .quehacer .conocer
 cocer .hacer .cocido .coser
 .toser .tos

32. Diminutivos en cito, cita
 mamacia .pastorcito .panecito .pantaloncito
 papacito .pedacito .trajecito .cafecito
 lapicito .hombrecito .leoncito .mujercita

33. Terminaciones en cia, cio
 .hacia .importancia .palacio .sucio
 .farmacia .gracia .negocio .almenticio
 .ciencia .gracias .comercio EXCEPCIONES:
 .independen- .edificio .anuncio .iglesia
 [cia .precio .gimnasia

34. Terminaciones en ceo, cea
 .cetáceo .herbácea gallinácea

35. Derivados de palabras terminadas en z
 luz raiz .pez .voces
 cruz .raíces .peces diez
 .cruces .maiz .maíces .dieces
 .luces .maiz .feligiz .décimo
 lápiz .maiz .nariz .vez .juer
 .lápicos .narices .veces .juices
 .lapicero .voz .justicia

36. Silaba ción
 canción .recitación .atención .conjugación
 oración .función .composición .respiración
 estación .nación .calificación .explicación
 multiplicación .educación

37. Combinación ción
 .lección .fracción .acción .corrección
 .dirección .diccionario

38. Combinaciones sc, xc
 .discipulo .condiscipulo .excepto

39. Palabras no comprendidas en los grupos anteriores
 acento ciudad .ácido .cintura
 cena decena .alcancia .circunferen-
 centro diciembre .centimetro [cia
 cielo diez .cera .decimal
 cien doce .cerca .eléctricidad
 cilindro docena .cerco .entonces
 cinco dulce .cerda .medicina
 cine once .cerillos .oficina
 cinto policía .cerrar .rectar
 circo .aceite .ciego .sociedad
 círculo .acero .ciencia

VIII. Se escriben con s

40. Comienzan con as, es, is, os, us
 asno este .isla EXCEPCIONES:
 escoba .escaso ostión .azteca
 escuela .astro .usted .izquierdo

41. Terminadas en oso
 jugoso .pegajoso .rasposo .trabajoso
 mañoso .sabroso .carñoso .peligroso

42. Palabras con sito, sita
 osito mansito .Luisito .vasito
 mesita casita .Inesita .busita
 casita .Tomasita .Teresita .liso

43. Terminaciones en is, sis, ésimo, ésima, ísimo, ísima, ísimo.
 .gis .muchísimo .deportista .agrarista
 .gris .milesísimo .egoísta .maderista
 .tisis .centésimo .pésimo

44. Endlicco se

lavarse .sentarse .mojarse
 pelmarse .cansarse .bañarse

45. Silaba sión

división .excursión .extensión .sesión
 comisión

46. Palabras no comprendidas en los grupos anteriores

asi	siete	.desear	.sentarse
casa	silla	.frase	.sentir
sé	si	.hasta	.serio
sed	sin	.manoso	.siempre
seis	.asar	.pescado	.siesta
seda	.asiento	.presidente	.sierra
semana	.brasa	.si	.tose
semillas	.clase	.se	.tos
ser	.cosen		

IX. Se escriben con z

47. Terminaciones eza, ez

.limpieza .pobreza .riqueza .pereza
 .honradez Martínez

48. Terminaciones anza, enza, azgo

vergüenza .balanza .esperanza .hallazgo
 panza .enseñanza

49. Terminaciones en azo

brazo .balazo .portazo .taconazo
 .pedazo .manazo .librazo .cabecazo

50. Terminaciones en iz

nariz .aprendiz

51. Terminaciones en izar, izar

utilizar .organizar .carrizo .granizo
 .utilizo .autorizar .chorizo .mesizo
 economizar .tizo

52. Terminaciones en zuelo, zuela

.cacuela .plazuela .jovenzuelo

53. Terminaciones en azca, ezca, ezco, ozco

.conozca .crezca .nazca .oscurezca

54. Patronimicos en ez

Iuárez	Gómez	González	Ménder
Pérez	Ramírez	Sánchez	Gutiérrez
López	Martínez	Suárez	Fernández

55. Palabras no comprendidas en los grupos anteriores

arroz	diez	zorra	.juez
azul	maíz	.azúcar	.plaza
brazo	manzana	.calabaza	.pez
cabeca	zacate	.durazno	.pieza
corazón	zapato	.fuerzas	.pizarra
cruz	zopilote		

X. Se escriben con x

56. Prefijos ex

.existe	.exportar	.extraño	.excusar
.explicar	.éxito	.explorar	.excursión
.exterior	.examen	.expulsar	.exhalar
.extenso	.extremo	.extranjero	.extra

57. Con x final o inicial

Xochitl Xochimilco .box .tórax

58. Con x intermedia

México .texto .mixto .textil

mexicanos .sexto
nixtamal .Oaxaca

59. Silabas xión
.inflexión .conexión

XI. Se escriben con k o q

60. Se escriben con k

kilo kilogramo kilometro kiosco

61. Se escriben con q

quien quiero aqui poquito

XII. Se escriben con g

62. Silabas gue. gui

águila juguete pagué
guirra guerra guisado
Miguel guerrero sigui

63. Silabas güe, güi

güero .sinvergüenza .paragüeria
vergüenza .yegüita .averigüe
desagüe
averigüe

64. Verbos en ger, gir

coger .escoger .mugir
cogi .recoger .rugir
cogia .recogi .dirigir

65. Prefijo geo

.Geografía .Geometría

66. Terminados en gia. gía. gio

.magia .energía .colegio

67. Palabras no comprendidas en los grupos anteriores

general gigante .digestión .oxígeno
género gitano .gendarme .página
gente .congestión .germinar .agente

208

XIII. Se escriben con j

68. Ejemplos:

traje .pasaje EXCEPCIONES: .laringe
coraje carruaje .faringe
.forraje .falange .esfinge

69. Determinados tiempos de algunos verbos

dije .traje .trajeron
dijeron .dijiste .trajimos

70. Palabras no comprendidas en los grupos anteriores

mujer .ejemplo .ejido .tijeras
jinete .ejército .jirafa .jitomate
.cajita

XIV. Se escriben con h

71. El verbo haber y sus inflexiones

haber .has leído .había dicho .habrán ter-
[minado]
.ha comido .han venido .habían ter-
[minado] .hubiéramos
[jugado]

72. Prefijos hipo, hidro, hiper, hecto, hecta

.hidrografía .hidrógeno .hectómetro .hectárea
.hipo .hectolitro .hectogramo .hidroplano

73. Silabas hua, hue, hui, hie

huevo hielo .hiervo .huérfano
hueso .hierba .hueco .Chihuahua
huerta

74. Con h intermedia

.ahora .cacahuate .Coahuila .deshacer
.ahorrar .alcohol .bahía .quehacer
.ahogar .Cuahuté-
[moc]

209

75. Palabras no comprendidas en los grupos anteriores

hambre	hilo	.berida	.historia
harina	hombre	.hielo	.hizo
hermano	hora	.hoja	.horizontal
héroe	horizonte	.hondo	.horno
higo	humo	.honrado	.hospital
hijo	.hacha	.habitante	.hotel
hablar	.hallar	.higiene	
hago	.hasta	.himno	

XV. Se escriben con ll inicial o intermedia

76.

llave	tortilla	silla	.rodilla
llanta	calle	alli	.brillar
llueve	ella	.estrella	.hallar
lluvia	gallo	.llevar	.callar
amarillo	gallina	.tallo	.desarrollo
mantequilla	pollo	.taller	.sello

XVI. Se escriben con y

77. Y como vocal

soy	voy	.ley
muy	estoy	.rey
hoy	buey	maguay
hay	.maney	

78. Y como consonante inicial

yo	yeso	.yunta	.yanqui
ya	.yema	.yute	.ucatán
yegua	.yerba		

79. Y intermedia

mayo	ayer	.raya	.tuyo
ayudo	mayúscula	.rayita	.mayor
payaso	.hoyo	.coyote	.aroyo
desayuno	.rayo	.suyo	.ayunta-
desayunar			[miento

210

80. Determinados tiempos de algunos verbos

oyó	.oyeron	.huyó	.haya (ido)
leyó	.leyeron	.huyeron	.hayamos
cayó	.cayeron	.creyeron	(ido)

XVII. Palabras que se escriben con r o con rr

81. Cuatro problemas sobre su uso:

rata	comer	marrano	Enrique
ropa	deber	borrego	enredar
ratón	correr	ferro	.honrado

XVIII. Palabras con prefijos

82. abs. obs. subs' (o sus), cons. ins. trans	.abstracto	.substancia	.construir	.inscripción
	.oscuro u	.substantivo o	.construcción	.inscripto
	.oscuro	.sustantivo	.instruir	.inscrito
	.observación			transporte

XIX. Vocablos con dificultades diversas

83. Combinaciones de letras

a) leer	.cooperativa	.zoológico	.alcohol
b) crear	campana	.cambio	.empezar
campo	romper	.comprar	.componer
tiempo	.siempre	.trompo	.temprano
c) Enrique	enfemar	enfriar	.enredar
d) innecesario			
e) alumno	himno	.conmigo	
f) doctor	director	lectura	.dictar

84. Diversos casos de acentuación

.tomo	.pelo	.público	.publicó
.tomó	.peló	.público	.ejerció

85. Palabras con varias dificultades

.adverbio	.necesario	.guayaba	.vocabulario
.ejercicio	.necesidad	.cebolla	.Concepción

211

XX. Vocabios correspondientes a los programas de los diversos grados de la primaria

86. Del Himno Nacional

a) Mexicanos	retiemble	¡oh!	divino
guerra	centros	sienes	más
acero	tierra	oliva	osare
aprestad	rugir	paz	exhalar
brido	ciña	arcángel	bélico
			convoca

87. De materias diversas

a) Aritmética	Geometría	Civismo	Gimnasia
b) Chihuahua	Oaxaca	Veracruz	Zacatecas

V O C A B U L A R I O

PARA EL TERCER CICLO

I. Palabras agudas

1. Con acento ortográfico

mamá	allá	campeón	-además
café	allí	adiós	-jamás
José	salío	atrás	-pasé
aquí	están	compás	-creó
está	cajón	después	-copié
así	león	interés	-saboreé
			-telefoneé

2. Con acento prosódico

a) entrar	reloj	oler	-barrit
salir	leer	sabor	-sutil
arroz	crear	pillar	-laurel
azul	caer	pared	-distribuidor
b) poseer	-proveer		-descubrir

II. Palabras graves

3. Con acento gráfico

lápiz	difícil	Martínez	-trébol
árbol	débil	Hernández	-mármol
útil	fértil		-bórax
Juárez	carcel		-Félix
inútil	azúcar		-ónix
fácil	tórax		

4. Con acento prosódico

a) pelo	canCIONES	examen	caminando
papa	estaciones	orden	viendo
carne	estamos	tomaron	corriendo
tomo	corrimos	fueron	leyendo
sale	ratones	vieron	alguien
come	papeles	comieron	mendigo
comen	Carmen	comieron	leyeron
tiene	oye		
b) traiga-	mos	comamos	queramos
agua	india	-tíbio	-justicia
leo	aseo	rectro	paseo
veo	creo	caen	asee
e) trae	lee	cae	aseen
traen	trae	caen	alinearse
f) dime	dime	dilo	comerlio
dame	dame	dale	EXCEPCIONES:
lavarse	sentarse	sentarse	-terminóse
peinarse	cansarse	-pagóle	-sentóse

Observación: pagóle, terminóse, sentóse y palabras semejantes, conservan el acento que lleva la palabra aguda sin el enclítico se.

III. Esdrújulas y sobresdrújulas

5. Esdrújulas

México	silaba	último	-átomo
--------	--------	--------	--------

A

águila	mayuscula	.perimetro
máquina	género	.periódico
pájaro	estómago	.público
música	número	.república
fábrica	cuadrupedo	
sábado	miércoles	

B

.láivate	damelo	-ayúdame	-levantate
.dígame	érase	-ayúdanos	-tráele

C

línea	.océano	-óseo	-miscelánea
héroe	.aéreo	-núcleo	-espontáneo
.hectárea	.cráneo	-petreo	-trágico

6. Sobresdrújulas			
.déjame	.alíneate	trámelo	crémelo
cómelo	últimamente	águjamente	

IV. Casos especiales de acentuación

7. Agudas con diptongo deshecho			
maíz	.oi	.Raúl	-Saul
raíz	.ahi	.Cain	-baúl

8. Graves con diptongo deshecho

tía	.oído	.comias	-todavía
tío	.rie	.decias	-anatomía
mío	.creía	.habría	-continua
rio	.decía	.mayoría	-reúne
fío	.había	.bahía	-búho
dia	.venía	.geografía	-dío
días	.sabía	.ortografía	
frio	.cabría	.dulcería	-púa
María	.guía	.carpintería	-poesías
sabía	.habías	-países	-Isaías

9. Monosílabos sin acento ortográfico

di	pie	Luis	.cien
ve	piel	Juan	.fue

vi	miel		.vino
ver	bien		.rio
dar	sets		.fío
ser			

10. Vocablos con acento diacrítico

té	sé	tú	-sólo
sí	él	dé	-aún

V. Se escriben con b

11. Comienzan con las sílabas bu, bur, bus

burro	-buzo	-bujía	-bullicio
.bucar	-buzón	-burbuja	
.burla	-bucal	-burócrata	

12. Palabras con los prefijos ab, ob, sub y subs

.abdomen	.abstracto	.obsequio	-subdividir
.objeto	.absorber	-subiefe	-substituto
.observar	-aborrer	-submarino	-substituir
.substantivo	-abusar	-subteniente	
.sustantivo	-obtener	-subrayar	

13. Con sílabas bla, bra, blan, bran

tabla	brasa	.problema	.brújula
habla	brazo	.pueblo	.hambre
blanco	brinco	.blusa	.hombre
cobre	bridón	.blando	.alambre
libro	retiable	.brasa	.alumbrrar
abrir	mueble	.libre	.abrigo

14. Combinación mb

rombo	temblar	-ambiente	-símbolo
cambiar	retiemble	-ambición	
-ambos	-combinar	-embarcar	

15. Infinitivos en bir y excepciones en vir

escribir	.subir	EXCEPCIONES: servir
----------	--------	---------------------

16. Infinitivos terminados en ber
- | | | | |
|----------|------------|--------|------------|
| .recibir | .prohibir | vivir | -serviente |
| .recibo | -inscribir | avivar | .hervir |
17. Copretérito de indicativo terminados en aba y mismo tiempo del verbo ir
- | | | | |
|----------|------------|----------|---------|
| estaba | .estábamos | .miraban | .iban |
| .cantaba | .manejaban | | .íbamos |
| | | | .ibas |
18. Prefijo bi con significado de dos
- | | | | |
|------------|-----------|----------|------------|
| .bipedo | .bicolor | -bimotor | -bilingüe |
| .bicicleta | -bimestre | -binario | -bisabuelo |
| .bisilaba | | | |
19. Radical bio
- | | | | |
|-----------|-----------|----------|------------|
| .microbio | .Biología | .biólogo | .biografía |
|-----------|-----------|----------|------------|
20. Radicales bibl, bibli
- | | | | |
|-------------|---------|----------------|--|
| .biblioteca | -Biblia | -bibliotecario | |
|-------------|---------|----------------|--|
21. bilidad
- | | | | |
|-----------------------|------------|-------------|--------------|
| .debilidad | .habilidad | -amabilidad | -posibilidad |
| .responsabi-
lidad | | | |
22. Terminan en bundo, bunda
- | | | | |
|------------|--------------------|--------------------|--|
| .vagabundo | -meditabun-
[do | -nauseabun-
[do | |
|------------|--------------------|--------------------|--|
23. Palabras no comprendidas en los grupos anteriores
- | | | | |
|--------|----------|-----------|----------|
| abuelo | .abogado | .cúbico | -basto |
| árbol | .acabar | .debo | -batalla |
| baño | .aprobar | .gobernar | -batería |

24. Combinaciones nv, dv
- | | | | |
|-------------|----------|--------------|--------------|
| barrer | arbusto | governador | -bazo |
| bien | .arriba | .gobierno | -bello |
| boca | .bajar | .habitante | -bendito |
| boleto | .balón | .hierba | -bills |
| caballo | .ballena | .labio | -bostezar |
| cabello | -bandido | .labor | -Botánica |
| cabeza | .barba | .liberad | -cobijas |
| cubo | .basura | .nube | -contrabando |
| dibujar | .becerro | .prueba | -club |
| sábado; | .beisbol | .silbar | -diabetes |
| silaba | .bestia | .subir | -hábito |
| .abajo | .billete | .tobillo | -lavabo |
| .Abasolo | .botella | .tubos | -mandibula |
| .abecedario | .botica | .vocabulario | -nabo |
| .abeja | .botón | -barbaro | -rebeldé |
| .abierto | .box | -basquetbol | -símbolo |
| .bolea | .bulto | -bastante | -volibol |
- VI. Se escriben con v
25. Silabas ave, avo, eve, evo, ivo y derivados
- | | | | |
|---------|-----------|--------------|-------------|
| ave | .bravo | .substantivo | -deportivo |
| nuevo | .breve | .sustantivo | -atractivo |
| nieve | .esclavo | .diminutivo | -radiactivo |
| centavo | .octavo | .relativo | -suavidad |
| .suave | .doccavo | -transitivo | -gravedad |
| .grave | .adjetivo | -pasivo | |
26. Infinitivos terminados en ver. y sus inflexiones y derivados
- | | | | |
|--------|-------------|-----------|---|
| ver | lluvia | .vuelve | -disolver |
| vi | .mover | .devolver | -prever |
| veo | .volver | .envolver | -televisor |
| llover | .movimiento | .revuelto | EXCEPCIONES:
(Ver grupo
16 de esta se-
rie.) |
| | | .resolver | |

27. Determinados tiempos de algunos verbos

tuvo .estuvo .estuvimos .estuvieron .estuvo .estuvieron

28. Prefijos vice, villa

.villa -Villalobos -vicepresi- viceversa
 .Villareal -Villalpando [dente]

29. Desinencia voro

.carnivoro .herbivoro -insectivoro -omnivoro

30. Palabras no comprendidas en los grupos anteriores

ave	.nervio	-avaro	-todavía
avión	.nervioso	-cadáver	-vacaciones
huevos	.oveja	-cerveza	-vacío
lavar	.polvo	-civil	-valiente
llovio	.revolución	-civilización	-vaio
nuevo	.tuvo	-conservar	-válvula
polvo		-derivado	-vaquero
polviera	.valer	-desvelar	-vaqueta
uvas	.varios	-elavar	-vara
vaca	.vaso	-diversos	-vaselina
ven	.vender	-festral	-vasija
veo	.venir	-gaveta	-vegetal
verde	.ventana	-individuo	-vela
vertical	.verbo	-individual	-velocidad
vestido	.verdad	-aprovechar	-vencer
vidrio	.vértebra	-lavabo	-veneno
viejo	.vestir	-levantar	-ventaja
volar	.viaje	-llevar	-vereda
curva	.vientro	-navegar	-verso
.automóvil	.vocalbo	-olvidar	-vidora
.aviso	.vocabulario	-provecho	-visita
.conservar	.volcán	-volcar	-viuda
.cultivar	.voz	-salivar	-voivube
.lavable	.salvar	-savia	-voluntad
.lavandería	.adivinar	-sclva	-vulgo
	-aliviar		

VII. Se escriben con c

31. Verbos terminados en cer, cir, cía

hacer	.crecer	-anunciar	-nacimiento
hace	.vencer	-acariciar	-crecimiento
hice	.conocer	-renunciar	EXCEPCIONES:
cocer	.cocido	-denunciar	.coser
decir	-convencer	-pronunciar	.tosar
desahac	-endurecer	-despreciar	.tos
.quehacer	-conducir	-desprecio	-ansiar
.nacer		-conocimien-	-cxtasiarse
		[to	-asir

32. Diminutivos en cito, cía

lapicito	.pédacito	.panecito	.leoncito
.pastorcito	.hombrecito	.trajecito	.lucécia
		panalorcito	tosécia

33. Terminaciones en cia, cio y derivados

hacia	.sucio	-recio	-gentilicio
farmacia	.alimenticio	-socio	-juicio
.ciencia	-Alicia	-ocio	-necio
.independ-	-agenda	-ocioso	-Grecia
[dencia			
.importancia	-distancia	-servicio	-Francia
.gracia	-licencia	-ejercicio	EXCEPCIONES:
.gracias	-infancia	-sacrificio	.iglesia
.edificio	-paciencia	-ignacio	.gimnasia
.palacio	-confidencia	-espacio	-anestesia
.negocio	-ignorancia	-despacio	-magnesio
.comercio	-inteligencia	-cansancio	-potasio
.anuncio	-ausencia	-aprecio	-Rusia
.precio	-justicia		

34. Terminaciones en ceo, cea

.cetéceo	.herbácea	-gallinácea	-palinácea
-rosácea			

35. Derivados de palabras terminadas en z

juz	.maices	.feliz	diez
.juces	.nariz	-felices	.dieces
cruz	.narices	-felicidad	.decimo
.cruces	.paz	-felicitar	-audaz
.lápis	.paces	-felicitación	-audacia
.lápicos	-pacifico	.vez	-atroz
.lapicero	-pacificar	.veces	-atrocidad
raiz	-apaciguar	.voz	.juz
.raíces	.pez	.voces	.juces
maiz	.peces	.voceador	-enjuiar

36. Silaba ción

canción	.nación	.respiración	-asociación
oración	.educación	-explicación	-clasificación
estación	.atención	-situación	-vegetación
multiplica- ción	.composición	-exposición	-evolución
recitación	calificación	-concepción	-vacación
.función	.conjugación	-aviación	-Concepción

37. Combinación ción

.lección	-instrucción	-infcción	-protección
.dirección	-producción	-elección	-satisfacción
.fracción	-construcción	-perfcción	-inspección
.diccionario	-destrucción	-sección	-inyección
.acción	-colección	-refacción	
.corrección			

38. Combinaciones sc, xc

a) disci-	-escena	-adolescente	-piscina
[pulo			
.condis-			
[cipulo	-descender	-miscelánea	-trescientos
-discipli-			
[na	-isósceles	-descifrar	-visceras
-ascenso	-oscilar	-doscientos	-plebiscito
b) .excep-			
[to	-excelente	-excepción	-excelsior

39. Palabras no comprendidas en los grupos anteriores

acento	.cerillos	-carnicero	-cirujano
centro	.cerrar	-cebollla	-civil
cielo	.ciego	-cecina	-civilización
cien	.ciencia	-cédula	-decidir
cilindro	.cintura	-ceja	-decilitro
cine	.circunfe-	-celebrar	-decisivo
cinto	[rencha	-cementerio	-distancia
circulo	.cocina	-cemento	-descender
ciudad	.decimal	-ceniza	-especie
decena	.décimo	-centesimo	-especial
dicambre	.electricidad	-centigramo	-hacienda
docena	.entonces	-cereal	-incendio
doble	.medicina	-cerebro	-motocicleta
duce	.oficina	-cervera	-necesidad
once	.rectar	-ciclón	-preciso
policia	!;sociedad	-cierto	-princesa
.aceite	-acerca	-ciervo	-princesita
.acero	-aguacero	-cifra	-suicider
.ácido	-almacén	-ciguëña	-suficiente
.alcancia	-alciano	-ciruela	-torácico
.centimetro	-arcilla		
.cerca	-carniceria		
.arco			
.cerda			

VIII. Se escriben con 's

40. Comienzan con as, es, is, os, us

estudio	.isla	.usted	.izquierdo
.escaso	.ostentar	EXCEPCIONES:	.azteca
.astro			

41. Terminadas en oso

jugoso	.sabroso	carinoso	.peligroso
mañoso	.rasposo	.trabajoso	-silencioso
.pegajoso			

42. Palabras con sito, sita

osito	casita	.Inesita	.blusita
mesita	mansito	.Teresita	.liso
	.Tomasito	.vasito	-princesita
	.Luisito		

43. Terminaciones en is, sis, ésima, ésimo, isima, ismo, ista, istmo

.gis	.milésimo	.maderista	.síntesis
.gins	.centésimo	.progresista	.parentesis
.tisis	.pesimo	.paracaidis-	.diéresis
		[ta	
.muchísimo	.deportista	.crisis	.ósmosis
.malísimo	.egolista	.dosis	.elipsis
.agrarista			

44. Enclítico se

.cansarse	.lavarse	.divertirse	.apurarse
.sentarse	.bañarse	.alimentarse	.romperse
.enojarse	.peinarse	.sientense	.terminarse

45. Silaba sión

división	-impresión	-expresión	-dimensión
comisión	-ocasión	-revisión	-diversión
.excursión	-ilusión	-repretión	-inver[si]ón
.extensión	-presión	-precisión	
.sesión	-prisión	-previsión	
-discusión	-explosión	-misión	

46. Palabras no comprendidas en los grupos anteriores

así	.brasa	.se	-aguarrás
sed	.clase	.sentarse	-as
sé	.cosen	.senio	-asesinar
seis	.desear	.siempre	-Asia
seda	.frase	.siente	-hasta
semana	.hasta	.sierra	-brasero
semilla	.manso	.tose	-consejo
ser	.pescado	.tos	-sien
si	.presidente	.sentir	
.asar	.si		
.asiento			

IX. Se escriben con z

47. Terminaciones eza, ez

.limpieza	-simplieza	-corteza	-escasez
-----------	------------	----------	----------

.pobreza	-franqueza	.niñez	-solidez
.riqueza	-tristeza	.vejez	-Rodríguez
.pereza	-cerveza	-rapidez	
.honradez			
.Martinez			

48. Terminaciones anza, enza, azgo

vergüenza	.confianza	.danza	.hallazgo
.panza	.esperanza	.semejanza	
.balanza	.ianza	.enseñanza	

49. Terminaciones en azo

brazo	.balazo	.taconazo	.cabezazo
.pedazo	.portazo		

50. Terminaciones en iz

.nariz	-actriz	.barniz	-emperatriz
.apendiz	-motriz	.cicatriz	

51. Terminaciones en izar y derivados

utilizar	.mestizo	-rolizo	-organizar
.utilizo	-fronterizo	-rojizo	-hortaliza
.organizar	-porqueriza	-realizar	-tirarizar
.autorizar	-caballeriza	-realizare	EXCEPCIONES:
.rizo	-tapizar	-suavizar	-poetisa (de
.carizo	-granizar	-garantizar	[poeta])
.chorizo	-fronterizo	-garantizo	-sacerdoti-
.granizo	-corredizo	-fertilizan	sa (de sacer-
	-movedizo	-tapizar	dote)

52. Terminaciones en zuelo, zuela

.cazuela	.plazuela	-hombrezue-	rapazuelo
.jovenzuelo		-anzuelo	

53. Terminaciones azca, ezca, ezco, ozca

.conozca	.crezca	.nazca	.oscurezca
----------	---------	--------	------------

54. Patronímicos en e:

Juárez	.Ramirez	.Suarez	-Alvarez
Pérez	.Martinez	.Mendez	-Vásquez
López	.Gonzalez	.Gutiérrez	-Velásquez
Gómez	.Sanchez	.Fernández	-Velázquez

55. Palabras no comprendidas en los grupos anteriores

arroz	.calabaza	.azotar	-mazorca
azul	.durazno	.azotea	-plazo
brazo	.fuerzas	.hostezar	-pozo
cabeza	.juez	-calabozo	-taza
corazón	.plaza	-calzar	-trazar
cruz	.pez	-calzón	-tenaz
diez	.pieza	-geniza	-zaguán
manzana	-alezna	-descalzo	-zancudo
azúcar	-armazón	-juzgado	-hostezar

X. Se escriben con x

56.

.existe	.extraño	-exponer	-exagerar
.explicar	.explorar	-excusar	-experimento
.exterior	.expulsar	-extraordi-	-expresión
		[nario]	
.extenso	.extranjero	-exprimir	-explosivo
.exportar	.excusar	-expirar	-ex presiden-
.éxito	.excursión	-exigir	[te]
.examen	.exhalar	-exigente	-ex emplea-
.extremo	.extra	-eracto	[do]

57. Con x final o inicial.

Xochitl	.box	-bórax	-Palafox
Xochimilco	.tórax	-Félix	-ónix

58. Con x intermedia

México	.mixto	-sexo	-sexenio
mexicanos	.exágono	-anexo	-taxi
.texto	.textil	-auxilio	-sintaxis
.sexto	.oxígeno	-pretexto	-asfixia
.Oaxaca	.-próximo		

224

59. Silabas xión

.inflexión	-reflexión	-anxión	-crucifixión
.conexión	-flexión		

XI. Se escriben con k o q

60. Se escriben con k

kilo	kilogramo	kilómetro	kiosko
------	-----------	-----------	--------

61. Se escriben con q

quien	quintero	aquí	poquito
-------	----------	------	---------

XII. Se escriben con g

62. Silabas gue, gui

águila	guerrero	seguí	Guillermo
guerra	pagué	.siguiente	aguinaldo

63. Silabas güe, güi

güero	.averigüe	-degüello	-antigüedad
vergüenza	.averigüe	-bilingüe	-nicaragüense
sinvergüenza	.desagüe	-lingüista	-agüero

64. Verbos con ger, gir

coger	.recogí	-corregir	EXCEPCIONES:
cogi	.mugir	-elegir	
.cogia	.rugir	-eligieron	.tejer
.escoger	.ruge	-urgir	-crujir
.recoger	.dirigir	-urgente	

65. Prefijos geo

.Geografía	.Geometría	-geográfico	-geométrico
------------	------------	-------------	-------------

66. Terminados en gia, gia, gio

.magia	-pedagogia	EXCEPCIONES:	-herejia
.energía	-naufragio		-Mejía
-cirugía	.colegio		-bujía

225

67. Palabras no comprendidas en los grupos anteriores

.congestión	.germinar	-agitar	-gitar
.digestión	.oxígeno	-gentilicio	-gino
.gendarme	.página	-German	-imagen
.agente			-imaginar

XIII. Se escriben con j

68. Palabras que llevan la sílaba je y sus derivados

traje	-plumate	-brujería	-jaringe
coraje	-porcentaje	-relojería	-jaringuis
.forraje	-hereje	EXCEPCIONES:	-esfinge
.pasaje	-herejía	.falange	
.carruaje	-mensaje	.faringe	

69. Determinados tiempos de algunos verbos

dije	.dijiste	-reduje	-produjeron
dijeron	.trajeron	-condujeron	
traje	.trajimos	-tradujeron	

70. Palabras no comprendidas en los grupos anteriores

mujer	.ejemplo	.jirafa	-cajeta
jinete	.ejército	.tijeras	-ajeno
.cajita	.ejido	.jitomate	-jiméncr

XIV. Se escriben con h

71. El verbo haber y sus inflexiones

haber	.has leído	.había dicho	.habrán ter- [minado]
.ha comido	.han venido	.habían ter- [minado]	-hubiéramos [jugado]

72. Los prefijos hipo, hidro, hiper, hecto

.hidrografía	.hectolitro	.hectárea	.hidráulico
.hipo	.hectómetro	-hipócrita	-hidroplano
.hidrógeno	.hectogramo	-hipopótamo	-hidrópico
			-hipertensión

73. Sílabas hua, huc, hui, hie

huevo	hilo	.hucco	-huella
hueso	hierba	.huérfano	-huésped
huerta	hierro	.Chihuahua	

74. Con h intermedia

.ahora	.Coahuila	-almohada	-zanahoria
ahorrar	.bahía	-alnaja	-inhumano
ahogar	.deshacer	-coñete	-moho
.cacahuáte	.quehacer	-vehículo	-búho
.alcohol	-ahi	-exhibir	
.alhóndiga	-prohibir	-exhibición	
.Cuahutl-	-ahijado	-exhortar	
[moc]			

75. Palabras no comprendidas en los grupos anteriores

hambre	.hasta	.horno	-huir
harina	.herida	.hospital	-fehí
heroe	.hielo	.hotel	-hábil
hijo	.hoja	.hectómetro	-hábito
habla	.honda	-hemisferio	-humilde
hago	.honrado	.heroísmo	-húmedo
hombre	.habitante	.hoyo	-huracán
hora	.higado	-hectolitro	-huelga
horizontal	.higiene	-hiván	-johlí
horizontal	.himno	-hortaliza	
.hacha	.historia	-hospicio	
.hallar	hizo		

XV. Se escriben con ll

76. Las siguientes palabras

llave	alli	.taller	.desarrollo
llanta	.estrella	.rodilla	.sello
llueve	.llevar	.hallar	-arrollar
lluvia	.tallo	.callar	-arrullar

XVI. Se escriben con y

77. Y como vocal

soy	voy	.ley	-convoy
-----	-----	------	---------

may .estoy
 hoy .buey
 hay .mamey

76. Y' como consonante inicial

yo .yerba
 ya .yunta
 yegua .yute
 yeso .yaqui
 yema Yucatán

79. Y' intermedia

ayayo .hoyo
 ayudo .rayo
 rayaso .raya

80. Determinados tiempos de algunos verbos.

oyó .leyeron
 leyó .cayeron
 cayó .huyó
 oyeron .huieron

XVII. Se escribe r

81. Después de n o de s. Ja r tiene sonido fuerte

Enrique .enrollar
 enreacar .enriquecer
 enramada .enramque-

XVIII. Con prefijos.

abs. obs. subs o sus. cons. ins. trans
 .abstracto .sustantivo
 .obscuro .substituir o
 .oscuro .substituir

.observación .absurdo
 .substancia .obstáculo
 .sustanti- .construir
 [vo
 .suscribir
 .suscripción
 .instruir
 .transportar
 .transpor-
 [tación
 .transmitir o
 .transmitir

XIX. Vocablos con dificultades diversas

83. Combinaciones de letras

a) leer .Zoológico
 .crear .alcohol
 b) tiempo .cambio
 .siem- .comprar
 [pre .componer
 c) Enrique enfermo
 d) .infe- .cognoblecer
 [cesario .ayúdennos
 e) .alum- .himno
 [nos .conmigo
 f) doctor .dictar
 director .lector
 .lectura .directo
 .actor
 .aspecto
 .victoria
 .proyecto

84. Diversos casos de acentuación

.público célebre
 .publico .celebre
 .publicó .celebré
 .práctico
 .practicó
 .practicó
 .practicó

85. Palabras con varias dificultades

.adverbio .cebolla
 .ejercicio .vocabulario
 .necesidad .innecesario
 .guayaba .Concepción

XX. Vocablos correspondientes a los programas de los diversos grados de la primaria

86. Del Himno Nacional

mexicanos retiembre
 guerra centros
 acero tierra

oh!
 sienas
 oliva

dívino
 más
 osare

A N E X O B

DIRECCION FEDERAL DE EDUCACION PRIMARIA EN COAHUILA.

CONCURSO DE ORTOGRAFIA

PRIMER GRADO

PROPÓSITO: Iniciar al niño en el aprendizaje en la lengua escrita y favorecer el desarrollo de las capacidades lingüísticas con que ya cuenta.

CONTENIDO: Expresión de opiniones y comentarios.

1.- SE SUGIERE PARA NO REALIZAR EL SIMPLE DICTADO DE LOS ENUNCIADOS, APOYARSE EN EL SIGUIENTE PROCEDIMIENTO:

1.- CONVERSACION.

- Que el alumno recuerde una fiesta de cumpleaños y plátique sobre:

- Qué personas asistieron.
- Qué comidas y bebidas se sirvieron.
- Qué regalos se obsequiaron.
- Qué hizo el payaso.
- Cómo era la piñata y cómo eran antes.
- Si se divirtieron.

2.- ELABORACION DE ENUNCIADOS.

- Inducir a los alumnos para que elaboren los siguientes enunciados:

- ¿Qué te regalaron en tu cumpleaños?
- ¿Cómo nos divertimos en la fiesta?
- Comimos ensalada, pastel y gelatina.
- El payaso "Bolita" nos hizo reír.
- La piñata era una estrella sin jorro.

3.- ESCRITURA DE LOS ENUNCIADOS POR EL PROFRA). EN EL PIZARRON-
D EN CARTULINAS.

4.- LECTURA DE LOS ENUNCIADOS POR LOS ALUMNOS.

5.- DICTADO DE LOS ENUNCIADOS POR EL PROFRA). TENIENDO CUIDADO-
DE QUE NO ESTEN A LA VISTA DE LOS ALUMNOS.

II.- ENUNCIADOS A DICTAR POR EL PROF(A). Y LOS ASPECTOS QUE SE TOMARÁN EN CUENTA PARA EL CONCURSO DE ONTOGRAFIA:

- 1.- ¿ Qué te regalaron en tu cumpleaños ?
Uso de los signos de interrogación, (fonema /k/) "c" "q" -- (fonema /rr/) "r" (fonema /g/) "g" consonante "ñ" .
- 2.- ¡ Cómo nos divertimos en la fiesta !
Uso de los signos de admiración, (fonema /b/) "v", uso de diptongos, consonante "d" "f" .
- 3.- Comimos ensalada, pastel y gelatina.
(fonema /j/ "g", uso de consonantes "c", "m", "n", "s", "l".
- 4.- El payaso "Holita" nos hizo reír.
Uso de (fonema /y/) "y", (fonema /b/) "b".
- 5.- La piñata era una estrella sin jarro.
(fonema /r/) "r", (fonema /y/) "ll", (Fonema /j/) "j", (fonema /rr/) "rr", uso de consonantes "p" "t" .

NOTA: Para efecto de concurso se toman en cuenta los aspectos subrayados, que dan un total de 25.
El grupo con más alto promedio de puntuación es el seleccionado.

CONCURSO DE ORTOGRAFIA

SEGUNDO GRADO

- I.- PROPOSITO: Entrará en contacto con algunas nociones de lingüística que conduyen a iniciarlo en el proceso de comprensión del funcionamiento de la lengua.
- II.- CONTENIDO: Expresión oral y escrita de situaciones.
- III.- SE SUGIERE PARA NO CAER EN EL SIMPLE DICTADO DE LOS ENUNCIADOS - REALIZAR EL SIGUIENTE PROCEDIMIENTO:
- 1.- CONVERSACION.
 - Que los alumnos recuerden una fiesta de cumpleaños y converse sobre:
 - Qué personas asistieron.
 - Qué comidas y bebidas se sirvieron.
 - Qué regalos se obsequiaron.
 - Qué hizo el payaso.
 - Cómo era la piñata.
 - Si se divertieron.
 - 2.- INDUCIR A LOS ALUMNOS PARA QUE ELABOREN LOS SIGUIENTES ENUNCIADOS:
 - ¿ Cuándo cumplés años ?
 - ¡ Me hicieron una fiesta !
 - Vinieron Juan, Benito y Pedro.
 - Había globos rojos, amarillos y azules.
 - No había payasos.
 - 3.- EL DOCENTE DICTA LOS ANTERIORES ENUNCIADOS.
- IV.- ENUNCIADOS A DICTAR POR EL PROFER.(A).:
- 1.- ¿ Cuándo cumplés años ?
Uso de los signos de interrogación, uso del fonema /s/ "s".
 - 2.- ¡ Me hicieron una fiesta !
Uso de los signos de admiración, uso del fonema /s/ "c".
 - 3.- Vinieron Juan, Benito y Pedro .
Uso del fonema /b/ "b", "v", uso de mayúsculas y uso del punto.
 - 4.- Había globos rojos, amarillos y azules.
Uso del fonema /s/ "z", del fonema /y/ "ll".
 - 5.- No había payasos.
Uso del fonema /y/ "y".

NOTA: Para efectos de concurso se toman en cuenta los aspectos subrayados que dan un total de 11 (once). El grupo con mayor promedio en la puntuación será el seleccionado.

DIRECCION FEDERAL DE EDUCACION PRIMARIA EN COAHUILA.

CONCURSO DE ORTOGRAFIA

TERCER GRADO

PROPOSITO: Aplique las estructuras básicas de la lengua en la comunicación escrita.

CONTENIDO: Uso de reglas ortográficas de las primeras 6 unidades del grado.

ACTIVIDADES (Sugeridas):

- Comente acerca de los medios de comunicación.
- Mencione las partes de que consta una carta.
- Localice dichas partes en una carta.
- Escriba al dictado la carta propuesta.

Saltillo, Coahuila., 9 de marzo de 1992.

Mi querido abuelo:

Espero que al recibir esta carta, te pongas tan gustoso como yo.

Abuelito quisiera contarte muchas cosas:

Empezaré con decirte, que ayer jugamos futbol y ambos equipos lo hicimos muy bien.

Mamá y Fabiola fueron a un día de campo cerca de Jamé y trajeron manzanas.

Olvidaba decirte que mi tío Julio vende quesos.

El jueves iremos con papá a verte. Jalapa debe estar lindo.

Comeremos quesadillas con jugo de guayaba.

Te mando besos y abrazos.

Tu nieto

LUIS ANTONIO.

NOTA: Para efectos de concurso se toman en cuenta los aspectos subrayados (25). El grupo con mayor promedio en la puntuación será el seleccionado.

CONCURSO DE ORTOGRAFIA

CUARTO GRADO.

PROPOSITO: El enfoque fonológico le permitirá deducir la relación entre fonemas y grafías para resolver problemas ortográficos.

CONTENIDO: Uso de las reglas ortográficas en las primeras 6 unidades del grado.

ACTIVIDADES (Sugeridas):

- Comente acerca de los medios de comunicación.
- Mencione las partes de que consta una carta.
- Localice dichas partes en una carta.
- Escriba al dictado la carta propuesta.

Saltillo, Coahuila, 6 de abril de 1992.

Niño Humberto Hernández González - 2
Juárez # 21
General Cepeda, Coahuila 5

Querido primo:

Escribo esta carta para decirte que espero haya llegado bien y puedas disfrutar mucho de las vacaciones.

Primo, debes saber que Luis tiene muchos amigos. Sus amigos son compañeros de clase y con ellos juegan a la hora del recreo.

Por la tarde se visitan inducadamente para hacer la tarea y se dirige hacia la biblioteca.

El domingo llegaron temprano del intendente de quitar la yerba. Luis fue invitado a una pifote; empeño el regalo y lo convulso con papel de colores.

Yo me inscribí en el curso infantil de natación. El primer día me llozaron los ojos con el agua. Tenía mucho miedo, pero no lo quise admitir.

Ve a ser muy interesante el curso poético va a hacer calor.

Seguro que cuando regreses competiremos en la alberca y voy a ganar o, por lo menos, vamos a empatar.

Saluda de mi parte a tu familia. Los extraño. Regresa pronto para jugar juntos y contarnos nuestras aventuras.

Tu primo

Angel Hernández R.

NOTA: Para efectos de concurso, se tomen en cuenta los aspectos subrayados (57). El grupo con mayor promedio en la puntuación será el seleccionado.

(57)

CONCURSO DE ORTOGRAFIA

QUINTO GRADO

PROPÓSITO: Afirnar algunas reglas ortográficas en sus escritos cotidianos.

CONTENIDO: Descripción de lugares.

ACTIVIDADES QUE SE SUGIEREN:

- Comentarios acerca de los bosques (flora y fauna).
- Dictado del texto "Una excursión al bosque".

" Una excursión al bosque"

Una mañana de invierno salí feliz rumbo al bosque; mamá dice que soy enfermizo así que inventé una excusa para escaparme.
Comencé entre los árboles buscando panales de abejas para robarles la miel.

Intentaba escribir mis experiencias para explicar la belleza del campo a mis compañeros cuando escuché un ruido extraño detrás de un bambo y me quise esconder porque estaba muy espantado.

Examiné la grandeza del panal y fue cuando apareció ante mí un búfalo. Se echó de cara al cielo y yo aproveché para darle un rodillo al malvado; me miró con tristeza y en el espejo de sus ojos ví -- que quería beber agüita.

Por ahí una hormiguita colorada recorría un hongo rebaleado preguntando comérselo; siguió en búsqueda de una hoya para extraer su juugo.

El ambiente se fue tornando cobrizo y me di prisa pues la hora de regresar había llegado.

CRITERIOS DE EVALUACION: Contar el total de aciertos para definir los lugares.

Calcular el promedio grupal.

DIRECCION FEDERAL DE EDUCACION PRIMARIA EN COAHUILA.

CONCURSO DE ORTOGRAFIA

SEXTO GRADO

PROPOSITO: Enfatizar la importancia, en la comunicaci3n escrita, no solo de contenido, sino de la correcci3n ortogr3fica.

CONTENIDO: Conocimiento y escritura de biografias.

Uso de enunciados que afirman algunas reglas ortogr3ficas contenidas en las unidades de la 1a. a la 6a.

ACTIVIDADES (Sugeridas):

- COMENTARIOS SOBRE:
 - Las biografias.
 - ¿Qué es una biografia?
 - ¿Qué informaci3n contiene?
 - ¿Quién la escribe?
 - ¿Qué es una autobiografia?
 - ¿Porqué son importantes las biografias?
- COMENTARIOS SOBRE LA VIDA Y OBRA DEL "GRAL. ANDRES S. VIESCA".
- DICTADO DE SU BIOGRAFIA A TRAVES DE ENUNCIADOS.

" GRAL. ANDRES S. VIESCA "

- 1.- Nació en Parras Coahuila, el 29 de noviembre de 1827.
- 2.- Sus padres fueron: Don Andrés Viesca y Montes y Doña María de Jesús Vagüez.
- 3.- Hasta los 14 años vivió en Chihuahua.
- 4.- Tenía posici3n por ser un ca del sober.
- 5.- Se dijo a sí mismo: Haz una biblioteca.
- 6.- En 1858 con el ejército del norte, anduvo a la caza del enemigo en el Puerto de Carretas.
- 7.- Se casó con Doña Felicia Gutiérrez y Viesca.
- 8.- En 1860, combatió en la toma de Parras.
- 9.- Viesca dijo: He venido para combatir el aparato ridículo del Imperio.
- 10.- Ante el poderío de su ejército, el enemigo se en la Batalla de Santa Isobel.

- 11.- En el parte oficial, el General Viesca elogio a los coroneles Gerónimo Treviño, Francisco Norahjo y Antonio Pérez Villorreal.
- 12.- La Batalla de Santa Isabel no fue inútil.
- 13.- Marcó el inicio del derrocamiento de Maximiliano.
- 14.- Al triunfo de la República, Viesca ocupó la Gobernatura de Coahuila.
- 15.- Expidió la "Ley Reglamentaria de la Instrucción en el Estado de Coahuila".
- 16.- Proporcionó las normas a que se sometería la educación primaria, secundaria, superior y dispuso que el Ateneo Fuente, abriera sus puertas en 1867.
- 17.- Con un decreto adicional, dispuso la extensión educativa a los zonas rurales.
- 18.- Además de gobernador, ocupó un puesto en el Senado de la República.
- 19.- Calló su voz para siempre, el 5 de marzo de 1908 en Torreón, Coahuila.
- 20.- Su amor a México, fué la brújula que lo condujo a realizar su obra.

NOTA: Para efectos de concurso se tomaron en cuenta los aspectos subrayados (25).

El grupo que obtuvo mayor promedio de puntuación será el seleccionado.

A N E X O C

- a2
- L lana, lima, alto, blusa, clima, plato, flecha, Carlos.
 - LL se pronuncia igual que Y en México:
llama, lluvia, ella, pollo, taquilla.
 - M mesa, mamá, lomo, cambio.
 - N nana, nube, pana, ancho, manga.
 - Ñ año, niña, sueño, señal.
 - O todo, modo, poco, oro, rojo, gordo, amor.
 - P papa, pipa, tapete, precio, séptimo.
 - Q ue, qui R queso, querido, paquete, quizás, quien,
caquina, máquina.
 - R
 - R simple: cara, toro, moreno, nariz, crimen, padre,
fresco, gramo, prima.
 - R en final de sílaba: norte, parque, marzo.
 - R múltiple: roca, rama, risa, correo, carro, perro, Enrique.
 - S sano, sesos, pisos, fiesta.
 - T taco, tomate, culto, insecto, tropa.
 - U hule, uva, perfume, turco, causa, deuda, Souza, suave,
mucla, suizo, cuota.
 - V se pronuncia igual que B:
vaso, ventana, vivir, avión, devolver.
 - W en palabras de origen extranjero se pronuncia como U o
como V:
Wenceslao, Wagner.
 - X
 - KS examen, taxi, próximo.
 - J México, Oaxaca, Texas.
 - S Taxco, Texcoco, Xochimilco.
 - SH Xola, mixiote.
 - Y se pronuncia igual que LL en México:
yate, yago, desayuno, suyo, ayer.
en diptongo tiene el sonido de I: hoy, hay, soy, ley.
 - Z = S en México: zapaló, zorro, manzana, lápiz.

A N E X O D

ELOGIO DE LA PALABRA

Yo creo que la palabra es la maravilla mayor del mundo: porque en ella se abrazan y confunden toda la maravilla corporal y tocó la maravilla espiritual de nuestra naturaleza.

Parece que la tierra use de todas sus fuerzas en llegar a producir el hombre como el más alto sentido de sí misma, y que el hombre use toda la fuerza de su ser en producir la palabra.

Veis al hombre en su silencio y os parece nada más que un ser animal más o menos perfecto. Pero poco a poco, se animan sus facciones, un principio de expresión ilumina sus ojos con una luz espiritual; *mueven* sus labios, vibra el aire en una variedad sutil, y esta vibración material, materialmente percibida por el sentido, trae en sí esta cosa inmaterial reveladora del espíritu: la idea.

¡Como! Ois el rumor del viento, y el ruido del agua, y el fragor del trueno, que dejan en vuestro espíritu una gran vaguedad del sentimiento; y bastará con que un niño muy pequeño, que apenas se hace oír, diga suavemente: ¡madre!, para que ¡oh maravilla!, todo el mundo espiritual vibre vivamente en el fondo de vuestras entrañas. Un sutil movimiento del aire os hace presente la inmensa variedad del mundo y suca en vosotros un fuerte presentimiento de lo infinito desconocido.

¡Qué sagrada! Dice San Juan que en el principio era la palabra, y que la palabra estaba en Dios, y la palabra era Dios; y que por ella fueron hechas todas las cosas; y que la palabra se hizo carne y habitó en nosotros. ¡Qué abismo de luz!

¡Con qué santo temor deberíamos hablar, pues! Hablando en la palabra todo el misterio y toda la luz del mundo, deberíamos hablar como encartados, como deslumbrados. Porque no hay nombre, por infima cosa que nos represente, que no haya nacido en un instante de inspiración, reflejando algo de la luz infinita que engendró el mundo. ¿Cómo podemos, pues, hablar tan fríamente y en tal abundancia? Por esto solemos escucharnos unos a otros con tanta indiferencia; porque el hábito del demasiado hablar y del demasiado oír embota en nosotros el sentimiento de la santidad de la palabra. Deberíamos hablar mucho menos y sólo por un profundo anhelo de expresión: *te* entonces que el espíritu, en su plenitud, se estrema, y las palabras brotan como las flores en primavera. Cuando una rama no puede más con la primavera que lleva dentro, entre la abundancia de las hojas brota una flor, como expresión maravillosa. ¿No veis en la quietud de las plantas su admiración de florecer? Así en nosotros, cuando brota en nuestros labios la palabra verdadera.

Muy digno de lástima es aquel que sólo usa de la palabra para cosas bajas y vulgares. Y más aun quien principalmente la emplea como instrumento de discordia, o para hablar mal del prójimo... ¡Que las reflexiones

lidas nos lleven al deseo de no rebajar este gran privilegio, esta gran dignidad de la palabra hablada o de la palabra escrita!

DEL VERBO

Ama tu oficio, tu vocación, tu estrella, aquello para que sirves, aquello en que realmente eres uno entre los hombres. *Esforzate* en tu *quehacer* como si de cada detalle que piensas, de cada palabra que dices, de cada pieza que pones, de cada golpe de tu martillo, dependiera la salvación de la humanidad. Porque depende, créelo, si *olvidado* de ti mismo haces cuanto puedes en tu trabajo, haces más que un emperador rigiendo automáticamente sus Estados; haces más que el que inventa teorías universales para satisfacer sólo su *vanidad*; haces más que el político, que el agitador, que el que gobierna. Puedes desentender todo esto, y el arreglo del mundo. El mundo se arreglará bien, él solo, con sólo *hacer* cada uno todo su deber con amor, en su casa.

Los dos trozos escogidos de este autor podrán servir para aplicación de las reglas dadas sobre composición y derivación de las palabras.

Por ejemplo, *quehacer* es una palabra compuesta porque consta de los elementos que tienen diferentes ideas.

Buscar vocablos en los que entre el verbo *hacer*: *des**hacer*, *re**hacer*, *hacer**der*, etcétera.

Va a continuación una serie de ejercicios de derivación y composición de palabras que forman una familia; tomadas, todas, de una raíz primitiva que, a veces, se remonta hasta el sánscrito.

Del sánscrito *kap* se derivó la palabra latina *caput* (*cabeza*) y el verbo latino *capere* (*pensar*).

cabeza	cabezudo	capataz
cabecear	cabeceazo	capa
cabello	cabezal	capilla
cabelldo	dés-cabezar	capelo
cabildo	es-cabezar	capellán
cabro	des-cabejar	capulina
cabotaje	dés-cabellado	capucha
cabal	capital	capuchino
cabalmente	capitál	capiteo
caballero	capitolio	cabecilla
cabrer	cabecear	capitalizar
acabar	cabecear	caparazon
cabezón	capora!	caparaza

1. Una conversación telefónica.

La señora González esperaba una importante llamada telefónica.

Pero, como no tenía pan en su casa, decidió salir a comprarlo y dejar a Juanito, su hijo mayor de cinco años al cuidado de Pedro, su hijo menor recién nacido. Al salir le dijo a Juanito:

"— Voy a la panadería, regresaré muy pronto".

Mientras la señora estaba fuera, sonó el teléfono, y Juanito contestó:

"— ¿Bueno?"

"— ¿Está la señora?" -preguntó una voz de hombre.

"— No." -contestó Juanito.

"— Entonces después le dices que el señor Martínez la llamó".

"— ¿Cómo?" -dijo Juanito.

"— El señor Martínez. . . , escribe M-A-R-T-I-N-E-Z".

"— ¿Cómo se escribe la M?"

"— ¿Cómo se escribe qué? . . . , oye, niño, ¿no hay nadie contigo en tu casa?, ¿otros hermanos?"

"— Sí, mi hermano Pedro está aquí".

"— Muy bien".

Juanito llevó el teléfono a la cuna de Pedro y se lo dio.

Cuando la mamá regresó, preguntó:

"— ¿Habló alguna persona?"

"— Sí, -contestó Juanito, "pero era un señor que solamente

quería hablar con Pedro".

2. La vida matrimonial.

El señor López estaba muy enojado con su esposa y ella estaba muy enojada con él también. El no quería hablar con ella, ni ella tampoco con él.

Una noche, el señor López estaba muy cansado cuando regresó del trabajo y después de cenar se fue a acostar inmediatamente. Naturalmente, no se despidió de su esposa ni le dijo nada antes de subir a su cuarto. La señora López lavó los platos de la cena y después cosió un rato.

Cuando subió a su cuarto, vio una nota escrita en un pedazo de papel en el buró cercano a su cama. La nota decía lo siguiente:

"Rosa: por favor despiértame mañana a las siete. Juan".

Cuando el señor López se despertó la mañana siguiente, eran cerca de las ocho de la mañana. No podía comprender, pero vio en su buró otro pedazo de papel. Lo tomó y leyó estas palabras:

"Juan: despiértate, son las siete de la mañana. Rosa".

A. Los animales

1. El águila es un ave que tiene pico y uñas cortos y vista muy aguda. Vive en las montañas más altas. Su vuelo es reposado y majestuoso. Come conejos, patos y corderos.
2. La ardilla es un animal gracioso, de cola larga y espesa y de ojos brillantes. Es ágil, vive en los árboles y come frutos y hojas tiernas.
3. El caballo es un animal muy inteligente. Sus orejas son cortas y muy movibles. El pelo de la cola y el lomo es largo y sus ojos son muy vivos. Es un animal muy útil al hombre.
4. El delfín es un pez inteligente que vive en grupos. Salta y nada detrás de los barcos y aprende juegos y trucos con rapidez y gracia.
5. La golondrina es un pájaro de plumas oscuras en el lomo y plumas blancas en el pecho. En el invierno busca los climas cálidos y en primavera regresa a su nido de los climas templados.
6. El guanaco es un mamífero esbelto, de un metro de altura. Tiene pelo amarillo en el cuerpo y negro en la cabeza. Vive en América del Sur como la llama y la vicuña. Los nativos comen su carne y hacen tiendas de campaña y vestidos con su piel.

7. El hipopótamo es un animal de gran tamaño. Vive en África, cerca de los lagos y pantanos. Tiene orejas y ojos pequeños pero su boca es enorme. Come hierbas, cañas, maíz y le gusta la fruta. Sabe nadar muy bien y se duerme en el agua.

8. El lobo es fuerte y robusto. Su pelo es gris, largo y espeso en el cuello y en el lomo, y corto en la cabeza y en las patas.

9. El oso pardo vive en muchos lugares del mundo. Es carnívoro y también come frutos, insectos y miel. Tiene patas enormes y su cabeza es gruesa. Es perezoso y pacífico. Muchos osos aprenden a bailar y hacen gracias en los circos.

10. Elruiseñor es un pájaro muy celebrado por los poetas por su bello canto. Es pequeño, de color gris rojizo y de rápidos movimientos. Vive en los bosques y en los jardines.

B. Las plantas

1. El cacao es una planta tropical. Sus frutos tostados y molidos producen el chocolate.

2. El maguey es un cacto mexicano. Sus hojas son largas y gruesas, y tienen espinas. Produce licores como el mezcal, el tequila y el pulque.

3. El maíz es originario de América. Sus frutos son blancos y amarillos y a veces de otros colores. Con ellos se hacen tortillas y atole.

A N E X O E

recluír	recluido	recluso
romper	rompido	roto
salvar	salvado	salvo
sepultar	sepultado	sepulto
solar	solado	suelo
substituir	substituido	substituto
sujectar	sujectado	sujecto
suprimir	suprimido	supreso
suspender	suspendido	suspensio
teñir	teñido	tinto
torcer	torcido	tuerto

92. QUE PARTICIPIO FORMA LOS TIEMPOS COMPUESTOS

Los participios irregulares no se emplean para formar los tiempos compuestos de los verbos, a excepción de los siguientes: *frito, provisto y roto*, en vez de usar los regulares: *freído, prendido, proveído y rompido*.

Los participios, además de formar los tiempos compuestos, se usan como adjetivos calificativos. Ya que expresan atributos o cualidades. Así que el participio se llama de este modo, porque participa de algunos atributos propios a otra parte de la oración (el adjetivo calificativo), y se llama derivado verbal porque la raíz es la misma que la del verbo.

Participios usados como adjetivos: *libre roto*; es un *recluso*; *pobre tuerto*; el niño está *despierto*; ese hombre está *preso*; *estoy harto de ti*, etcétera.

93. VERBOS HOMÓFONOS

Lista de los verbos homófonos que tienen significado diferente:

abrazar	abrazar
abollar	abovar
abocar	avocar
acechar	asechar
accinar	asesinar
acedar	acdar
aprender	aprehender
arrollar	arrovar
asolar	azolar

asomar	asomar
atrazar	atazar
atajar	hatajar
abrir	habría
abitar	habitar
ases	haces
ablando	hablando
asciendo	asciendo
avía	había
boliar	voliar
bale	vale
bolcar	volcar
botar	volar
cecear	sesear
cerrar	serrar (aserrar)
cesar	sesar
cocer	coser
desoja	desboja
desmallar	desmayar
becho	ecbo
embazar	envasar
embestir	envestir
encerrar	enstrar
errar	errar
espíar	expiar
grabar	gravar
hace	hase (se ha)
hizo	izo
oícar	hoícar
hondear	ondear
bozar	osar
laxar	lazar
maliar	mavar
rallar	ravar
redelar	revelar
rebosar	rebozar
recabar	reccavar
retasar	retazar
saquear	zaquear

94. VOCABLOS QUE DEBEN ESCRIBIRSE SEPARADAMENTE

Lista de vocablos que deben escribirse separados:

a bordo	a rebato
a bullo	así como
a cuestras	a tiempo

CAPÍTULO IX

Sumario: 98. La sinonimia, parte de la lexicología. 99. Lista de algunos sinonimos. 100. Trozos para el estudio de la sinonimia. 101. La homonimia, parte de la lexicología. 102. Homónimos más usuales.

98. SINONIMIA

La sinonimia es la parte de la lexicología que estudia los vocablos, que tienen diferente estructura y una misma o equivalente significación.

La historia de los sinónimos, dice Ávelino Herrero Mayor en su prólogo al libro de *Sinónimos castellanos* de Roque Barcia: "La historia de los sinónimos, en nuestra lengua, es la historia del nacimiento y evolución del romance, surgido del latín, con aportes del griego, árabe, germánico y otras lenguas".

"Con negarse la existencia de la sinonimia castellana, se afirma la diversidad de aquellos orígenes, que nos permiten decir *almirante* y *calendario*; *ataúd*, *féretro* y *sarcófago*, *alfabeto* y *abecedario*, *acetiuna* y *oíca*, y mil más."

En ninguna lengua hay sinónimos perfectos; y Barcia se atiene a esta definición, en su *Diccionario general etimológico*. Sinónimo, adjetivo "que se aplica a voces y expresiones que parece tienen una misma significación".

"La sinonimia, por tanto, como ciencia del idioma y filosofía del uso, razona la palabra, explica la costumbre, determina y enriquece la lengua; convierte el idioma en una fuente inagotable de términos que dan vigor al habla, la embellecen y fortifican."

Queda comprobado, por lo anterior, que en ninguna lengua hay sinónimos perfectos, que puedan usarse, indistintamente, en todos los casos. Se nos antojan iguales, vocablos como:

Ver y mirar; oír y escuchar; hallar y encontrar; entraña y viscera, etcétera.

Analicemos si lo son:

Ver: la vista representa un atributo y una función; la mirada es más bien una revelación del espíritu.

Ven los ojos: mira el alma.

El animal ve, porque tiene ojos como el hombre; pero el hombre mira, porque tiene alma: Quien ve, hace, ejecuta un acto; quien mira, piensa y siente.

Oír, escuchar. Lo que se dijo de ver y mirar, se aplicará a oír y a escuchar. Oyen el animal y el hombre, pero escucha sólo este último.

Hallar y encontrar. Se encuentra lo que está a la vista; se halla lo que está oculto. Quien ve, encuentra; quien mira, halla.

El encuentro puede ser bueno o malo, el hallazgo es siempre una dicha.

Visera y entraña. La visera es anatómica; la entraña, afectiva. La visera toca a la escuela, la entraña, al mundo. Quien vive tiene viseras, ya que visera viene del latín *vis* que quiere decir *vida, vigor, fuerza*; quien siente, tiene entrañas. Tener entrañas no es tan general como viseras.

De este modo podríamos seguir analizando los sinónimos que son numerosísimos en todas las lenguas, y llegaríamos a la conclusión de que no hay sinónimos perfectos; ya que sería un contrasentido que una lengua hubiera inventado dos vocablos con idéntica expresión.

Pero, lo que es real, de todo lo anterior, es que sin llegar a esos matices característicos a cada vocablo, en su mayoría pueden, en multitud de casos, emplearse unos por otros, para hacer más variado el discurso, y para que éste no sea pobre y monótono.

99. LISTA DE ALGUNOS SINÓNIMOS

abecedario — alfabeto
 aberración — error — yerro
 absolución — perdón — indulto — remisión
 elemental — esencial — fundamental — primordial
 acabado — cabal — entero — perfecto — completo

acacer — acontecer — suceder — ocurrir
 acatamiento — respeto — reverencia
 aceptar — admitir — consentir
 acortar — achicar
 adagio — refrán — proverbio — dicho
 adversario — contrario — enemigo — antagonista
 rival — contrincante — competidor — contendiente
 apacar — apaciguar — sosgar — mitigar — moderar
 templar — calmar — aquietar
 cambio — trueque — permuta — canje
 devolver — reintegrar — entregar — remitir
 entusiasmo — admiración — asombro — frensi — éxtasis
 esconder — encubrir — ocultar — celar
 esplendor — lujo — boato — ostentación — opulencia
 pompa — fausto — magnificencia — riqueza
 manifestar — exponer — decir
 mouin — riña — pleito — asonada — sedición — rebelión
 tumulto — zambra — querrela — alboroto
 pereza — poltronería — holgazanería — vagancia
 prevención — indicación — insinuación — advertencia — observación
 — consejo
 recto — austero — severo — rígido
 recuerdo — memoria — reminiscencia
 regalo — dádiva — presente — don
 referir — regañar — amonestar — reñir
 rce — delincuente — criminal
 sañano — sueldo — emolumento — estipendio — soldada
 derechos — honorarios — pago
 sectario — prosélito — secuaz — partidario — satélite
 cara — rostro — faz — semblante — fisonomía
 sentencia — axioma — máxima — apotegma — aforismo
 sepulcro — sepultura — túmulo — tumba — mausoleo
 sobrio — parco — frugal
 temor — miedo — pavor
 tonto — necio — fatuo
 trazo — chisme — barajija — bagatela — chuchería
 trovador — poeta — vate — bardo
 tupido — espeso — denso — impenetrable — macizo
 ventaja — utilidad — beneficio — ganancia — provecho
 casa — hogar — morada — vivienda — mansión — habitación
 vario — diferente — diverso — distinto
 universo — mundo — cosmos — orbe — naturaleza
 voz — palabra — vocablo
 gusto — placer — deleite — gozo — dicha — alegría
 morir — fallecer — fenecer
 enterrar — inhumar — sepultar

fin — confin — horizonte — remat. — termino — cabo
 lecho — cama
 semen — semilla — simiente — grano
 asilo — refugio — albergue — abrigo. etcetera.

Podríamos continuar dando una serie de sinónimos imperfectos, sin que se agotara el tema que ahora nos sirve de estudio, pero debemos proseguir el curso de nuestras lecciones. Sólo nos resta aconsejar este tema a nuestros colegas, los maestros, para ampliar el léxico, bien sea de ellos mismos, o bien de sus alumnos.

100. TROZOS PARA EL ESTUDIO DE LA SINONIMIA

Van a continuación algunos trozos tomados al azar de un libro, y empleados después en el trabajo de sinonimia, para que nuestros alumnos se den cuenta de la ventaja que este estudio lleva consigo; y para que, a su vez, procuren frecuentemente hacer esta clase de trabajos, los que aportarán grandes conocimientos del origen de la lengua, y flexibilidad para expresar correcta y claramente sus pensamientos.

NOTA. Cuando una palabra o conjunto de palabras no pueden cambiarse por otras que tengan la misma idea, se respetarán. En estos trozos irán marcadas con asterisco.

El trozo original va entre comillas.

"La vida de las plantas."
 Las plantas tienen en su estructura trascendentales al igual que los demás mortales

La existencia de los vegetales poseen en su organismo funciones vitales como los otros seres.

Respiran. se nutren
 Aspiran el aire, comen

y duermen.

y reposan.

Aspiran el aire como nosotros pero la aspiración se efectúa en sentido inverso a la del hombre. Porque consume el carbónico, elemento fatal para nosotros.

Respiran, al igual que el hombre pero la respiración se efectúa en forma diversa a la de los humanos, ya que aprovecha el ácido carbonico substancia mortal para el hombre.

Su prodigiosa estructura permite tomar hasta buscar los principios alimenticios en el aire y en el suelo tan lejos como pueden estirar sus brazos.

Su admirable organización consiste que se apoderen y hasta se procuran los elementos nutritivos en la atmósfera y en la tierra hasta donde les permite extender sus ramas.

La planta duerme algunas veces desde

El vegetal decansa muchas ocasiones desde

el caso
a la salida del sol:
otras.
más
perozosas.
despiertan
a mediodía:
si
está
nublado,
no se
esperanza
mientras
no
hay
Sol.
y es
que hay
una unión,
una simpatía
secreta
de
las plantas
con
el Sol, etcétera.

"La catarata del Niágara."

Después
de haber
errado
en
los bosques,
me sentí
al borde
de la catarata
americana.
y
mirando
fijamente
la caída
de
las aguas
y
los vapores,
me abandoné
a mis
meditaciones.

el crepúsculo
hasta el amanecer;
ajenos.
más
holgazanes.
recuerdan
a mediodía:
si
está
nebuloso,
no
despiertan
en tanto
no
sale
el Sol.
Porque
existe
un lazo,
una atracción
misteriosa
de
los vegetales
con
la luz, etcétera.

El salto del Niágara

Luego
que hubo
vagado
por
las selvas,
tomé asiento
a la orilla
del depeñadero
americano,
y
contemplando
atentamente
el descenso
del
líquido
y de
los fases,
me entregué
a mis
pensamientos.

Me
parecía
ver
en aquel
torrente
la imagen
de
mis pasiones
y
las borrascas
de
mi vida.

Creía
notar
en ese
turbión
la semejanza
de
mis arrebatos
y
las tormentas
de
mi existencia.

Así, así como
los rápidos
del Niágara,
hierve
mi corazón
en pos
de la perfección
ideal,
que en vano
busco
en la tierra.
¿Cuándo

Al igual que
las corrientes
del Niágara,
bulle
mi alma
hacia
la plenitud
suprema,
que intuitivamente
persigo.

acabaré
la novela
de
mi vida
para
que
empiece
la realidad?

Terminaré,
en el mundo,
alguna vez,
la mentira
de
mi existencia
para
que
comience
la verdad?

101. HOMONIMIA

La homonimia es la parte de la lexicología que estudia los vocablos que tienen la misma forma, es decir, un solo nombre pero distinta significación.

a) Algunos de los homónimos son homógrafos porque se escriben del mismo modo: haya del verbo haber, y haya el árbol: otros son homófonos porque, no obstante escribirse de un modo diferente, las letras que difieren de forma, no difieren

en cuanto al sonido. Ejemplo: *haya* del verbo *haber*; *halla* del verbo *hallar*. En México se pronunciar igual la *h* y la *y*; *coces*, plural de *coz*, y *cozes*, del verbo *cozer*; con *agua*...

Los homónimos castilianos son numerosísimos y sería suspender nuestro estudio, por varias lecciones, para dar la lista completa de ellos.

102. HOMÓNIMOS MÁS USUALES

Nos permitimos dar a ustedes algunos de los más importantes, por la frecuencia con que se emplean, y recomendar para su conocimiento el libro de *Ejercicios lexicológicos*, por Miguel Salinas, uno de los más completos y de los más modernos sobre este asunto.

ha — verbo haber
 ha — verbo hacer
 abrazar — quemar
 abrazar — dar abrazo
 acerbo — áspero
 acerbo — monón
 accinar — salar la carne
 asesinar — matar
 aprender — adquirir conocimientos
 aprehender — coger — asir
 arrollo — del verbo arrollar
 arroyo — corriente de agua
 asa — agarradera
 asa — del verbo asar
 asada — participio de asar
 azada — instrumento
 abre — inflexión de abrir
 Havre — puerto de Francia
 abría — inflexión de abrir
 habría — inflexión de haber
 as — carta de la baraja
 has — inflexión de haber
 haz — inflexión de hacer
 ases — plural de as
 haces — inflexión de hacer
 asia — inflexión del verbo asir. é: asia de la rama
 hacia — inflexión del verbo hacer
 asta — cuerno — pica

hasta — preposición
 hablando — inflexión de ablandar
 hablando — inflexión de hablar
 ascienda — del verbo ascender
 hacienda — finca
 asnos — plural de asno
 haznos — compuesto de haz y nos
 ¡ay! — interjección
 hay — del verbo haber
 aya — nana
 haya — árbol
 haya — del verbo haber
 aves — lamentos
 halles — del verbo hallar
 bacante — sacerdotisa de Baco
 vacatir — empleo que está sin proveer
 balido — grito de la oveja
 válido — favorito o amigo del rey
 baqueta — vara delgada
 vaqueta — cuero de vaca
 barón — título de nobleza
 varón — hombre
 bazar — donde se venden diversos objetos
 vasar — trastero para colocar vasos
 base — punto de apoyo
 vase — compuesta de se va
 basta — puntada larga
 vasta — extensa — dilatada
 bato — toscó — grosero
 vasto — extenso — dilatado
 bate — del verbo batir
 vate — poeta
 baya — fruto carnoso — color de ese fruto
 vaya — del verbo ir
 valla — cercado
 bello — hermoso
 vello — pelo delgado y corto
 besé — del verbo besar
 vese — compuesto de se ve
 vidente — de dos dientes
 vidente — adivino — que ve antes de los demás
 bienes — caudales
 vienes — del verbo venir
 bizco — que tuerce los ojos
 visco — liga — sustancia pegajosa
 botar — arrojar — lanzar

votar — dar el voto — elegir
 vote — barco pequeño
 vote — del verbo votar
 brasa — carbon o leño encendida
 braza — medida de seis pies
 brasero — mueble en donde se colocan las brasas
 bracerro — hombre que trabaja con los brazos
 cabe — del verbo caber
 cave — del verbo cavar
 cabo — extremidad de las cosas
 cabo — soldado
 cavo — del verbo cavar
 callado — del verbo callar
 cavado — baculo — bastón
 callo — dureza que se forma en manos y pies
 Cayo — nombre de varios emperadores romanos
 cayo — islote
 casa — habitación
 caza — coger o matar animales
 caso — suceso
 cazo — vasija con mango o asa
 caso — declinación
 cebo — comida que se da a los animales para engordarlos
 sebo — grasa que se extrae de los animales
 ceda — del verbo ceder
 seda — hebra producida por un gusano
 cegar — perder la vista
 segar — cortar las mieses
 cena — comida que se hace por la noche
 Sena — río de Francia
 cenador — lugar donde se cenan
 cenador — miembro de la alta cámara
 cepa — tronco de árbol que está bajo tierra
 sepa — del verbo saber
 cerroso — derivado de cera
 seroso — derivado de suero
 cerviz — parte posterior del cuello
 servir — del verbo servir
 cesión — del verbo ceder
 sesión — asamblea
 ceso — del verbo cesar
 seso — cordura — juicio
 cesta — canasto
 sexta — ordinal
 cien — cardinal
 sien — parte de la cabeza

ciento — numeral cardinal
 siento — del verbo sentir
 ciervo — animal
 siervo — criado — sirviente
 cima — cúspide
 cima — concavidad profunda
 cita — de citar
 sita — equiyale a situada
 cirio — vela de cera
 sirio — de Siria
 cocer — cocinar
 coser — unir con hilo las telas
 coces — plural de coz
 coers — del verbo coser
 consejo — cabildo
 consejo — parecer que se da en algún asunto
 consciente — que tiene conciencia
 consistente — de consentir
 corso — campaña marítima (patente de corso)
 corzo — animal
 desecho — desperdicio
 deshecho — del verbo deshacer
 deshojar — quitar los ojos
 deshojar — quitar las hojas
 dias — plural de día
 Diaz — apellido
 echo — del verbo echar
 hecho — del verbo hacer
 ¡eh! — interjección
 he — del verbo haber
 enceres — del verbo encerrar
 enseres — útiles — herramientas
 errar — vagar
 herrar — poner herraduras
 es — del verbo ser
 hez — escoria
 espíar — observar con disimulo
 expiar — borrar las culpas por la penitencia
 Ética — Moral
 hética — enfermedad
 fases — plural de fase (cambio)
 faces — plural de faz (cara)
 gallo — animal
 gayo — alegre — vistoso
 grabar — esculpir — dibujar
 gravar — imponer gravamen

grave — del verbo grabar
 hacer — muy enfermo (figurado, muy mal)
 hacer — del verbo hacer
 hasi — compuesto de se ha
 halla — del verbo hallar
 haya — del verbo haber
 hierba — yerba
 hierva — del verbo hervir
 hizo — del verbo hacer
 izo — del verbo izar
 hoce — plural de hoz
 oes — del verbo oear
 hojar — pasar rápidamente las hojas
 ojear — pasar rápidamente los ojos sobre algo
 ¡hola! — interjección
 ola — onda del mar
 honda — instrumento — profundidad
 onda — ondulación
 homo — concavidad construida para caldear
 orno — del verbo ornar
 hostia — pan sin levadura para comulgar
 Ostia — ciudad y puerto de Roma
 hoz — instrumento
 os — pronombre
 hozar — mover la tierra con el hocico
 osar — atreverse
 bulla — carbón mineral
 huva — de hair
 hunos — soldados de Atila
 unos — pronombre indefinido
 huso — instrumento para hilar
 uso — costumbre
 inca — nativo del Perú
 hincar — del verbo hincar
 intención — determinación de la voluntad
 intención — derivado de interés
 laxo — flojo — sin fuerza
 lazo — cordel
 lazar — aflojar
 lazar — coger con lazo
 liza — sin aspereza
 liza — pez
 losa — piedra llana y poco gruesa
 loza — vajilla — trastos
 malla — tejido de red
 maya — civilización — gentilicio de la América Central

mallo — juego
 mayo — mes del año
 masa — cualquiera harina licuada — pasta
 maza — arma antigua
 masonería — sociedad secreta
 mazonería — construcción de cai y canto
 mece — del verbo mecer
 meses — plural de mes
 mecias — del verbo mecer
 mesías — Jesucristo
 montarás — del verbo montar
 montaraz — derivado de monte
 nutrir — del verbo nutrir
 nutriz — nodriza
 peces — plural de pez
 peses — del verbo pesar
 posa — del verbo posar
 poza — concavidad con agua
 ralla — raspar con el ralló
 rayar — tirar líneas
 ralló — instrumento para rallar par. etcétera
 rayo — descarga eléctrica
 rebelar — sublevarse
 revelar — descubrir
 rebozar — salirse de los límites
 rebozar — cubrir con el rebozo
 recabar — alzar — conseguir algo
 recavar — volver a cavar
 rezes — del verbo rezar
 rezes — plural de rez
 reciente — nuevo — fresco
 resistente — del verbo resentir
 rívera — río pequeño
 ribera — orilla del mar. río. etcétera
 rosa — flor
 roza — del verbo rozar
 rosado — de color rosa
 rozado — del verbo rozar
 sabia — mujer que tiene sabiduría
 savia — jugo de las plantas
 sacarias — del verbo sacar
 Zacarias — padre de San Juan Bautista
 saque — del verbo sacar
 saque — odre pequeño
 saquear — despojar
 saquear — pasar el vino de un odre a otro

sueco — de Suecia
 zapato — Zapato de madera
 tasa — medida — tipo — precio
 taza — vasija para tomar los alimentos
 tubo — pieza hueca y cilíndrica
 tuvo — del verbo tener
 vice — prefijo que indica "en vez de"
 visar — del verbo visar
 vos — pronombre
 voz — sonido que emite la laringe, etcétera

SUGESTIONES

1. Hágase que los alumnos consulten el diccionario para saber el significado de los verbos homófonos.
2. Tómese un trozo de cualquiera de las lecciones. Ya vistas, y cámbiense por sus sinónimos, el mayor número de palabras.
3. Amplíese la lista de sinónimos, contenidos en el párrafo 99.

CAPÍTULO X

Sumario: 103. *Pseudohomonimias*. Por qué se llaman así. 104. *Paronimia*. 105. Lista de algunas voces parónimas. 106. *Antonimia*. 107. Algunas voces antónimas. 108. Vocablos dobles o duplicados.
 109. Salvador Díaz Mirón.

103. PSEUDOHOMONIMIAS

En nuestras primeras lecciones, cuando estudiamos la formación de las palabras primitivas y derivadas, hicimos notar la diferencia entre prefijo y pseudoprefijo (falso prefijo); ahora vamos a hablar de los *pseudohomónimos* o falsos homónimos, ya que están formados de un vocablo o de varios vocablos.

Lista de algunas de las más importantes palabras pseudohomónimas:

Abuelo — *A*, vuelo de pájaro.
 Alabarda — *A* la barda de la casa.
 Andalucía — ¡Anda, Lucía!, ven.
 Asadura — Asa dura.
 Arraído — Ha traído el pan.
 Azufre — ¡Ah, sufre usted?
 Azulado — *A* su lado estoy.
 Cimienta — *Sí*, miento yo.
 Comensal — Comen sal siempre.
 Conciencia — Un hombre con ciencia.
 Consentimiento — Con sentimiento lo dije.
 Consuelo — Con techo y con suelo.
 Consuma — Con suma bondad.
 Contienda — Casa con tienda.
 Converso — Con verso de doce sílabas.
 Delirio — Agua de lirio.
 Desierto — De cierto, lo dije.
 Dijose — *Di*, José, que no

Escoja — Es coja la mujer.
 Esconde — Esconde el señor.
 Espera — Es pera esa fruta.
 Espija — Es pija esa obra.
 Espuma — Es puma; no es León.
 Están — Es tan buena Julia.
 Estio — Es tio de Miguel.
 Estoque — Es toque de ánimas.
 Excéntrico — Es céntrico este lugar.
 Granoso — Gran oso y oso pequeño.
 Hasio — Haz, tio, que venga.
 Haber — ¡A ver qué sucede!
 Hiandia — Un día vendrá...
 Lamia — La mia es mejor que la tuya.
 Lavandera — La bandera de México.
 Locuelo — Lo cuelo poco a poco.
 Loviendo — Yo, viendo esto, me fui.
 Quisería — ¿Qué sería lo que pasó?
 Secante — Quieren que se cante.
 Sincero — Sin cero a la izonierda.
 Subida — Su vida me interesa.
 Suesco — Su eso es bueno.
 Sumisión — So misión está terminada.
 Tubos — Tú verías mejor con anteojos.
 Tubos — Tu voz es bella.
 Tuvieras — Tú vieras lo que pasó.
 Tuviste — Tú viste que no tiene culpa.
 Umbrio — Un brio extraño.
 Undécimo — Un décimo falso.

104. PARONIMIA

La *paronimia* es una parte de la lexicología que estudia las palabras, que, como su nombre lo indica, se parecen en algunos de sus sonidos, pero tienen ideas diferentes y es muy fácil equivocarse, empleando una por otra, cuando se desconoce su significado.

Los ejercicios de paronimias, como los de homonimias, sinonimias y antonimias — que veremos después —, son muy útiles, y cuántos males se evitarían si conociésemos profundamente todos y cada uno de los matices o diferencias de los vocablos de nuestra lengua.

105. LISTA DE ALGUNAS VOCES PARÓNIMAS

Acera — orilla de la calle.
 Acero — metal.
 Adaptar — ajustar una cosa a otra.
 Adoptar — prohibir.
 Adepto — afiliado en alguna secta.
 Adopto — del verbo.
 Alejar — apartar.
 Aligjar — aligerar la carga de una camión.
 Aleja — del verbo alejar.
 Alojja — bebida.
 Azar — casualidad.
 Azor — ave de rapina.
 Bache — hoyo.
 Bache — bolsa que tienen las aves en el remate del cuello.
 Brama — del verbo bramar.
 Bromo — chiste, chanza.
 Caire — natural de Cafretria.
 Coife — bauli.
 Cala — del verbo calar.
 Cola — miembro cubierto con pelos que poseen algunos animales.
 Colar — pasar un líquido por cedazo.
 Color — los del espectro solar.
 Camella — hembra del camello.
 Camilla — cama portátil.
 Cerco — lo que ciñe o rodea.
 Circo — lugar donde se ejecutan ejercicios gimnásticos.
 Caja — pieza hueca que sirve para guardar algo.
 Coja — que tiene una pierna más pequeña que otra, o carece de ella.
 Cama — lecho.
 Coma — del verbo comer; signo de puntuación.
 Concejal — individuo de un concejo.
 Concejil — adjetivo, perteneciente al concejo.
 Consumar — llevar totalmente a cabo una cosa.
 Consumir — extinguir, aniquilar.
 Dado — pieza para jugar; participio de dar.
 Dado — extremidad de manos y pies.
 Duda — perpellejidad entre juicios contradictorios.
 Departe — del verbo departir; conversar.
 Deporte — pastatempo que ejercita el cuerpo.
 Despensa — lugar donde se guardan comestibles.
 Dispensa — perdón.
 Derrita — del verbo derretir — fundir.
 Derrita — pérdida, destrucción.

Despacho — acción de despachar.
 Despecho — malquerencia inspirada en desengaños.
 Draga — del verbo dragar. Limpiar los puertos.
 Droga — sustancia que sirve para curar.
 Eufio — nombre propio.
 Elogio — alabanza. Ios, encomio.
 Emplomo — del verbo emplomar.
 Emplumo — del verbo emplumar.
 Encaje — acción de encajar: labor de ranadas.
 Encoger — del verbo encoger.
 Encaja — del verbo encajar.
 Encoja — del verbo encojar. Y del verbo encoger.
 Estafar — sacar dinero con artificios y engaños.
 Estojar — pintar sobre oro bruñido.
 Eminente — que descuelga sobre los demás.
 Luminante — que está para suceder.
 Estático — perteneciente a la estática.
 Estético — perteneciente a la estética, belleza.
 Fecha — apariencia, aspecto.
 Fecha — data.
 Ficha — pieza pequeña que sirve para jugar. cédula.
 Fama — llama.
 Flema — mucosidad que se arroja por la boca.
 Flete — precio de alquilar de una nave.
 Flote — del verbo flotar, sobrenadar.
 Frasco — vaso.
 Fresco — reciente. Nuevo: moderadamente frío.
 Frita — del verbo freír.
 Frotá — del verbo frotar.
 Fruta — fruto comestible.
 Gama — escala.
 Goma — sustancia resinosa.
 Grada — escalón.
 Greda — arcilla arenosa.
 Hacha — instrumento.
 Hucha — arca grande.
 Hecha — del verbo hacer.
 Historia — exposición verdadera de hechos.
 Histeria — padecimiento nervioso.
 Hambre — necesidad de comer.
 Hombre — varón.
 Imposible — indiferente.
 Imposible — no posible.
 Influenza — enfermedad. gripe.
 Influencia — acción de influir.
 Jácara — ronda nocturna de gente alegre.

VEINTE LECCIONES DE ESPAÑOL

Jácara — bandeja.
 Jira — banquete campesite.
 Jura — del verbo jurar.
 Jota — hocico. boca saliente.
 Jota — baile español.
 Laca — sustancia resinosa.
 Loca — demente.
 Lavabo — mueble.
 Lavado — del verbo lavar
 Lana — tela, piel de la ovija.
 Lina — nombre propio.
 Lona — tela gruesa.
 Luna — astro.
 Lava — sustancia que arroja el volcán.
 Leva — recluta de gente para el servicio del Estado.
 Lago — porción de agua.
 Lego — fraile menor.
 Ligo — del verbo ligar.
 Lato — extendido.
 Loto — flor.
 Luto — duelo.
 Llave — instrumento para cerrar.
 Lleve — del verbo llevar.
 Macho — marcelino en los animales.
 Mocho — que le falta la punta.
 Mucho — bastante.
 Masa — pasta.
 Mesa — mueble.
 Misa — oficio divino.
 Mosa — río francés.
 Musa — divinidad, deidad del Parnaso.
 Malo — adjetivo.
 Mulo — macho de la mula
 Nado — del verbo nadar
 Nido — lecho de las aves.
 Nudo — lazo que se estrecha en el centro.
 Nata — crema de la leche cocida.
 Neta — limpia, pura.
 Nota — marca o señal.
 Oro — círculo.
 Oro — metal precioso.
 Aso — del verbo asar.
 Eso — pronombre neutro.
 Hizo — del verbo hacer.
 Oso — animal.
 Uso — costumbre.

Eva — nombre propio.
 Ova — alga.
 Uva — fruta.
 Paca — fardo, lio.
 Peca — mancha pequeña y parada sobre el cutis.
 Pica — palo agudo, lanza larga.
 Poca — adverbio o adjetivo.
 Pamplona — ciudad.
 Pampina — cosa de poca utilidad.
 Palo — tozo de madera mucho más largo que grueso.
 Polo — extremo del eje de rotación de la esfera.
 Pelo — cabello.
 Peña — roca.
 Piña — fruta.
 Pillo — picaro.
 Pollo — el piqueno de la gallina.
 Papa — sumo pontífice.
 Pepa — semilla.
 Pipa — instrumento para fumar.
 Popa — extremo trasero del buque.
 Queso — producto de la leche.
 Quiso — del verbo querer.
 Recalo — penetrar en líquido poco a poco.
 Reculo — retroceder.
 Remate — término de algún objeto.
 Remite — del verbo remitir.
 Racha — ráfaga.
 Rocha — apellido.
 Rama — brazo de las plantas.
 Rema — del verbo remar.
 Rima — consonancia en poesía.
 Roma — ciudad de Italia.
 Raza — casta de origen.
 Reza — del verbo rezar.
 Risa — movimiento de la boca que denota alegría.
 Rosa — flor.
 Rusa — gentilicio de Rusia.
 Rastro — huella.
 Rostro — cara.
 Salobre — que tiene sabor de sal.
 Salubre — saludable.
 Salva — de salvar.
 Selva — bosque.
 Silva — composición poética.
 Sentado — participio del verbo sentar.
 Sentido — participio del verbo sentir.

Sala — pieza donde se reciben visitas
 Sola — sin compañía
 Sapo — animal.
 Supo — del verbo saber.
 Supremo — superlativo de superior.
 Suprimo — del verbo suprimir.
 Tejedora — la mujer que teje.
 Tejedor — tejido, acción de tejer.
 Traza — modo, figura.
 Triza — partícula de un cuerpo.
 Troza — del verbo trozar.
 Trago — sorbo.
 Trigo — planta alimenticia.
 Tripa — del verbo trepar.
 Tripa — intestino en los animales.
 Tropa — conjunto de soldados.
 Vaga — del verbo vagar, errar.
 Vega — tierra baja, llana y fértil.
 Viga — madera gruesa.
 Zorra — animal.
 Zurra — azotes.

106. ANTONIMIA

La *antonomia* es la parte de la lexicología que estudia los términos opuestos en el idioma. El estudio de la contraposición de los vocablos, es decir, de los que expresan ideas contrarias, es muy útil, ya que en algunas ocasiones el uso de estos vocablos da gran expresión, precisamente por la idea contrapuesta que representan.

107. ALGUNAS VOCES ANTONIMAS

Veamos algunos de estos términos antónimos:

abundancia	escasez
abrir	cerrar
acá	allá
agradable	desagradable
amar	aborrecer
anochecer	amanecer
arriba	abajo
ascenso	descenso
alto	bajo

barato	caro
benedicir	maldecir
bonito	feo
bueno	mal
calor	frio
calzado	descalzo
canto	incanto
claro	obscuro
delgado	grueso
derecha	izquierda
deudor	acreedor
dia	noche
dormir	velar
dulce	amargo
duro	blando
este	oeste
enemigo	amigo
fiero	manso
flaco	gordo
gozar	sufrir
grande	pequeño
hecho	debercho
hombre	mujer
honrar	dehonrar
impio	pío
infeliz	feliz
ingrato	grato
injusto	justo
joven	viejo
laborioso	percoso
limpio	sucio
liso	áspero
llenar	vaciar
luz	obscuridad
manso	bravo
mas	menos
menira	verdad
mortal	inmortal
mucho	poco
niño	anciano
noche	sur
nocturno	diurno
nuevo	viejo
obscuro	claro
orden	desorden
oriente	poniente

paciente	impaciente
peludo	pelón
pobre	rico
quitar	poer
recibir	dar
reprobado	aprobado
risa	llanto
sabio	ignorante
sima	cima
simpatia	antipatia
sosiego	desosiego
tranquilo	intranquilo
subir	bajar
triste	alegre
unidad	pluralidad
unir	desunir
util	inutil
valido	desvalido
valiente	cobarde
verdadero	falso
verdugo	victima
virar	morir, etcétera

108. VOCABLOS DOBLES O DUPLICADOS

Como coronamiento de esta lección, daremos algunos términos de los llamados *dobles* o *duplicados*, los que son de gran interés para la historia de la lengua, y para conocer cómo la forma latina se conserva cuando la palabra es culta, casi igual: y cuando la palabra es vulgar se distancia mucho, con varias evoluciones fonéticas, de la palabra latina.

Latin	Español culto	Español vulgar
<i>apertura</i>	apertura	abertura
<i>acre</i>	acre	agrio
<i>cauda</i>	cauda	cola
<i>clavicula</i>	clavicula	clavija
<i>spatula</i>	espátula	espada
<i>strictus</i>	estricto	estricho
<i>finicare</i>	finicar	hincar
<i>fluctuare</i>	fluctuar	flotar
<i>fritidus</i>	fritido	frio
<i>insula</i>	ínsula	isla
<i>clavis</i>	clave	llave

<i>Latín</i>	<i>Español culto</i>	<i>Español vulgar</i>
<i>proximus</i>	próximo	proximo
<i>dominicus</i>	dominico	domingo
<i>macula</i>	mancha	mancha
<i>lucrum</i>	lucro	logro
<i>gemma</i>	yema	yema
<i>focus</i>	foco	fuego
<i>feruor</i>	fervor	hervor
<i>fundus</i>	fondo	bondo
<i>fustigare</i>	fustigar	hostigar
<i>duplicare</i>	duplicar	doblar
<i>superare</i>	superar	sobrar
<i>minutus</i>	minuto	menudo
<i>rugitus</i>	rugido	ruido
<i>clamare</i>	clamar	llamar
<i>recuperare</i>	recuperar	recobrar
<i>limiare</i>	limiar	lindar
<i>pisicare</i>	pisacar	pecar
<i>litigare</i>	litigar	lidar
<i>caidus</i>	calido	caldo
<i>limpidus</i>	limpido	limpio
<i>integerus</i>	intero	entero
<i>folia</i>	folia	boja
<i>mobilis</i>	movible	mueble
<i>plenus</i>	pleno	lleno
<i>planus</i>	plano	llano
<i>delicatus</i>	delicado	delgado
<i>computum</i>	computo	cuenta
<i>cumulus</i>	cumulo	colmo
<i>masicare</i>	masicar	mascar
<i>operare</i>	operar	obrar
<i>recuperare</i>	recuperar	recobrar
<i>ligare</i>	ligar	liar
<i>flamma</i>	flama	llama
<i>coagulare</i>	coagular	cañar
<i>ocrauus</i>	ocravo	ochavo
<i>auricula</i>	auricula	oreja

109. SALVADOR DÍAZ MIRÓN

El eterno rebelde, Díaz Mirón, nació en el puerto de Veracruz el 14 de diciembre de 1853. Desde muy joven se dedicó al periodismo.